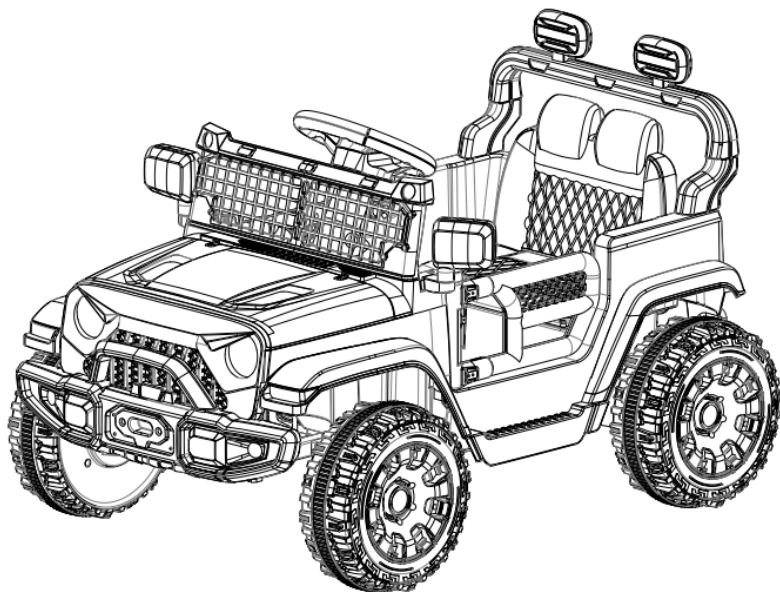


AIYAPLAY

IN260500202V01_EN_370-531V90



Owner's Manual with Assembly Instructions

Styles and colo(u)rs may vary.
Made in China.

The owner's manual contains important safety information as well as assembly, use and maintenance instructions.

The Ride-on Car must be assembled by an adult who has read and understands the instructions in this manual.

Keep the package away from children and dispose of properly before use.

Keep this manual for future reference.

On the purchase of your new Ride-On.

This ride-on will provide your child with many miles of riding enjoyment. To help ensure a safe ride we ask you to please read this manual carefully, and keep it for future reference.

Please follow the recommendations in this manual, they are designed to improve the safety and operation of your ride-on car and it's rider.

HZB-1228 Children Battery Powered Ride-On manufactured by Chizhou Haizhibao Children Products Co., Ltd. (Add: Matang Industrial Zone, qingyang County, Chizhou City, Anhui Province, P.R.China).

SPECIFICATIONS:

Battery	10.8V3.1AH *1		
Charger	12.6V500mA		
Input	Depend on local voltage		
Motor	390-18000		

Suitable age: over 36 months

Load Capacity: Under 30kg

Speed: 3km/h

Size of ride-on car: 83.5*57*55CM

Power way: Charging type

Charge time: 4-6 hours

 WARNING!

- CHOKING HAZARD - Small parts. Not suitable for children under 36 months. The product contains small parts, keep children away when assembling.
- ADULT ASSEMBLY ONLY.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- WARNING: Protective equipment should be worn. Always wear shoes and sit in the seat when operating the vehicle.
- Only drive on level ground. Never use on the lawn.
- Keep your hands, hair, and clothes away from moving parts.
- Never leave child unattended. Direct adult supervision is required. Always keep child in view when child is in vehicle.
- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than 1 rider.
- Never use in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand, or gravel, otherwise may result in an unexpected accident such as tipping over, and could damage the electrical system or battery.
- WARNING: Not to be used in traffic.
- This toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- WARNING: This toy is unsuitable for children under 36 months due to its maximum speed;
- WARNING: This toy has no brake.
- The electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
- Use only battery(ies) and charger specified by the manufacturer.

 BATTERY INFORMATION

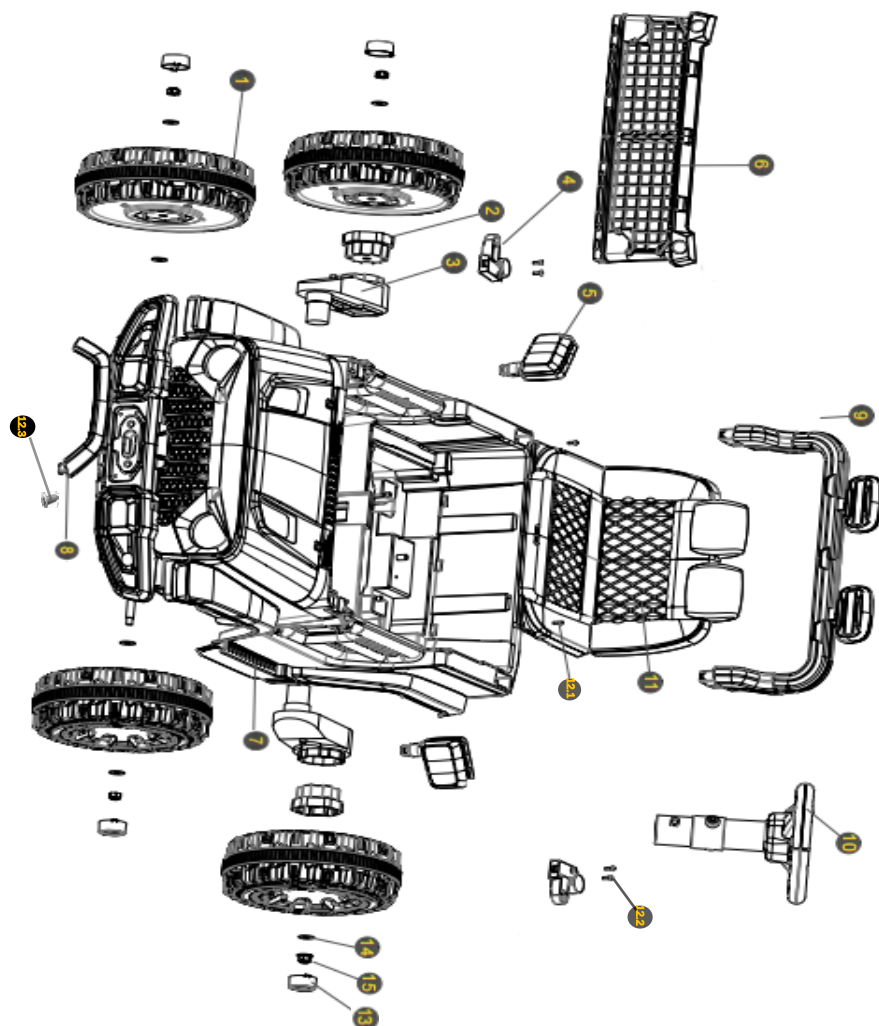
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity(+ and -).
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

 WARNING!

The remote control is not a toy. It is for the adult use only, and should not be used by a child. A close adult supervision is always required. Reception range may change significantly with weather, battery, and other environmental conditions.

Parts Diagram | 3

HINT: Some parts shown are assembled on both sides of vehicle

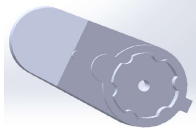
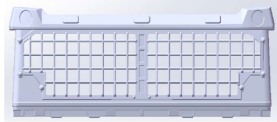
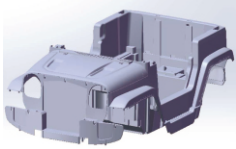
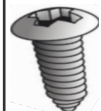
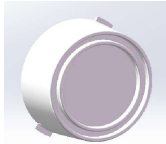
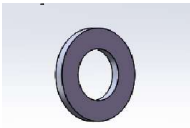
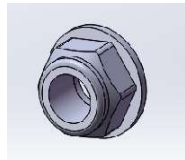


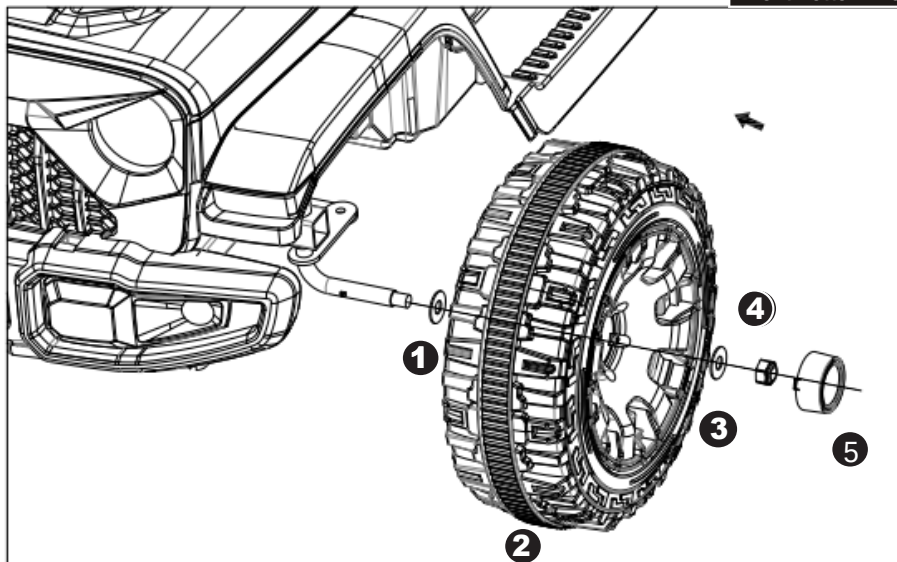
Assembly tools required:



Screwdriver

Parts List | 4

1 Wheels x4 	2 Wheel connector x2 	3 Motor x2 		
4 Door fastenings x2 	5 Side mirrors x1 	6 Windshield x1 		
7 Vehicle body x1 	8 Front guard x1 	9 Rear bracket x1 		
		Bottom bracket x1 		
10 Steering wheel x1 	11 Seat x1 	12.1  Ø4*20 screw x2	12.2  Ø4*12 screw x10	12.3  Ø4*14 screw x1
13 Wheel cover x4 	14 Gasket x7 	15 M8 nut x4+1 		



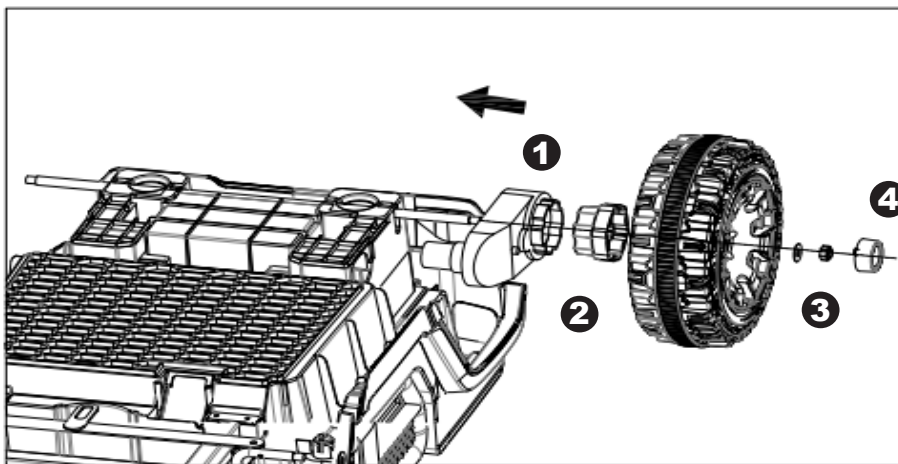
Remove all the parts from the front axle;

1. First insert the gasket into the steering shaft;
2. Insert the front wheel into the steering shaft with the gasket to the steering shaft limit;
3. Insert the gasket into the steering shaft with the M8 nut to tighten and fix;
4. Finally insert the wheel cover into the hub.
5. Repeat the above procedure to assemble the other Front Wheel.

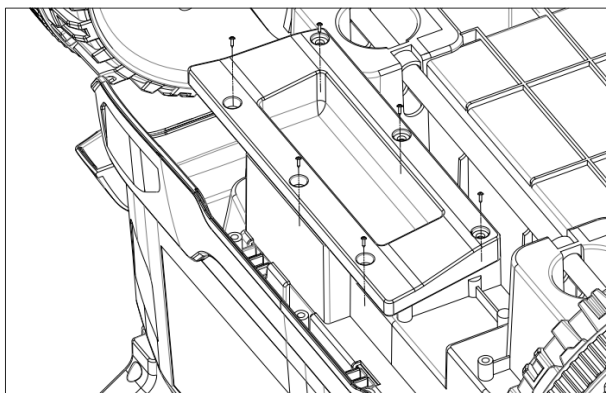
HINT: An extra spanner has been provided to hold the Lock Nut on the other side of the rear axle while tightening the Lock Nut on the other side.

Remove all the parts from the rear axle.

Rear Bottom View

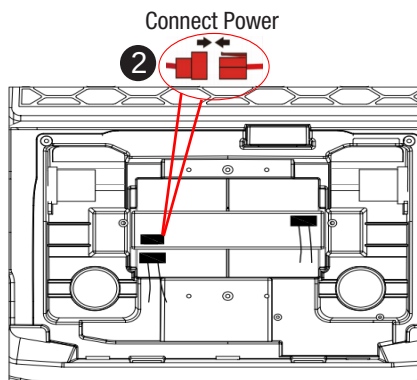
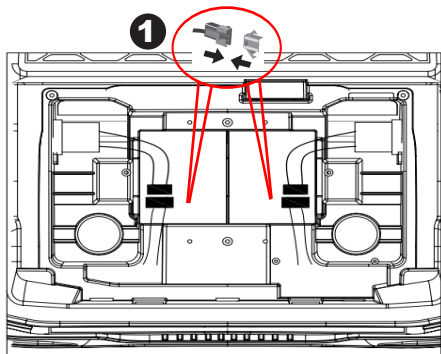


- 1.The motor through the rear axle;
- 2.The rear wheel plum after passing through the rear axle into the motor;
- 3.Use the gasket to cover the rear axle and tighten the M8 nut; DO NOT over tighten;
- 4.The wheel cover stuck into the hub.



Insert the bottom bracket into the screw pile,
and then lock six Ø4*12 screws to tighten.

Turn the vehicle body upright.

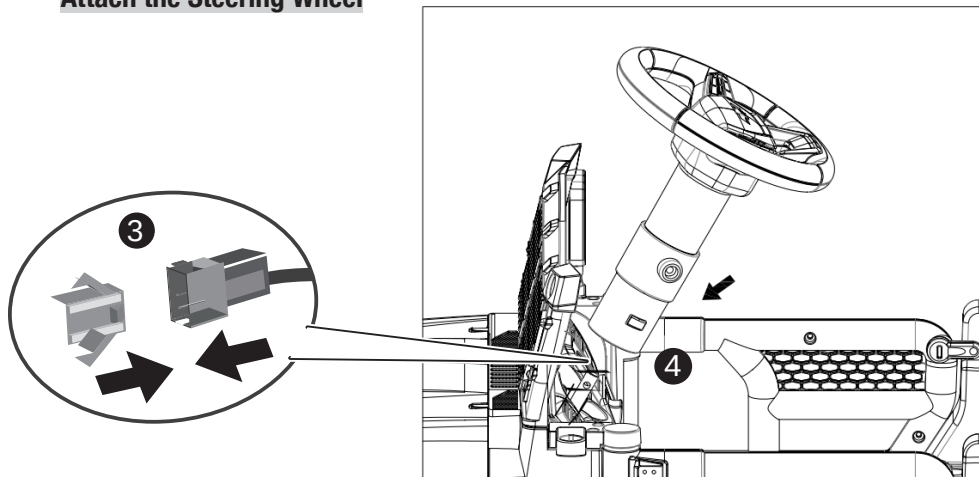


After attach 4 wheels, reverse the vehicle body and then plug into the body socket.

Repeat the above procedure to assemble the other Rear Wheel.

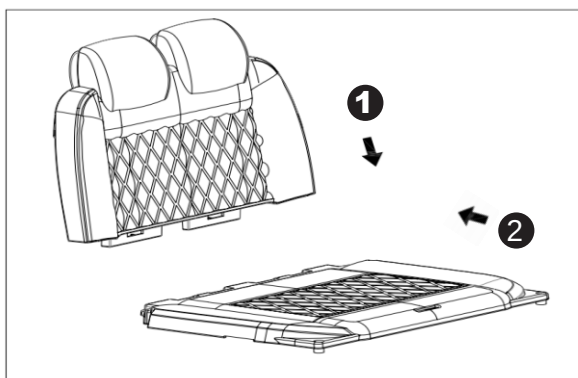
Plug the vehicle connector into the connector on the battery.

Attach the Steering Wheel

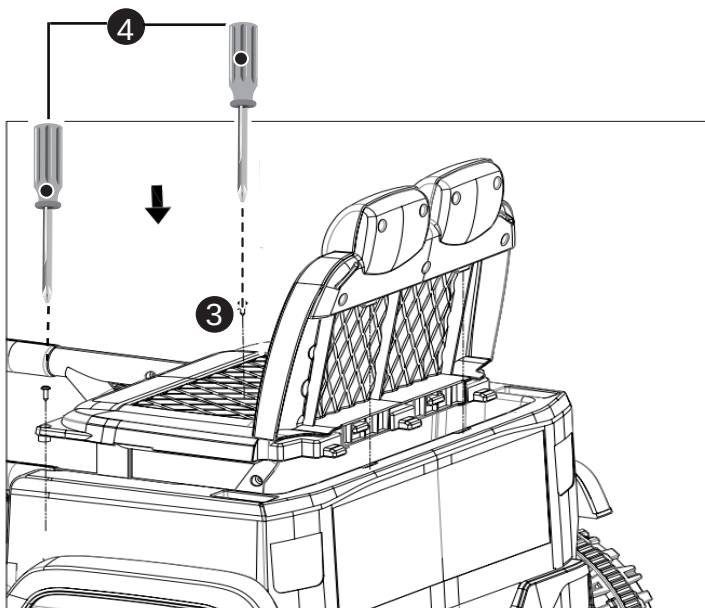


3. Connect the terminal of the steering wheel to terminal of the instrument panel, if the wires are too long, they can be retracted into the instrument panel.

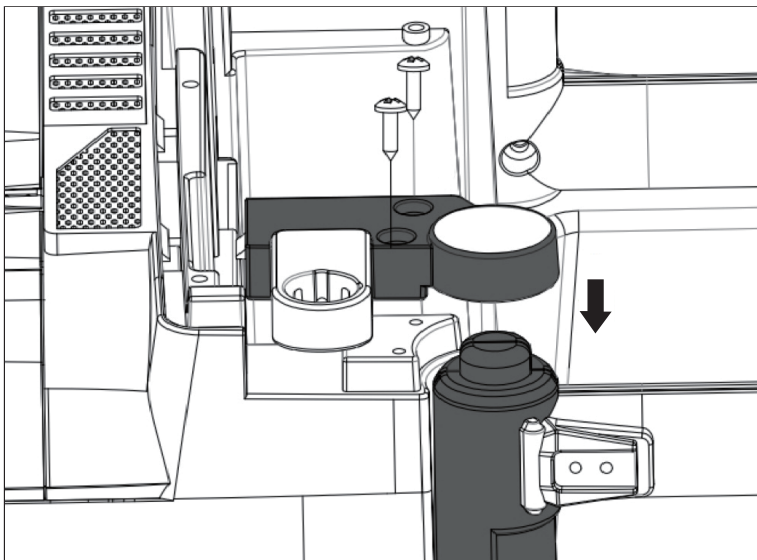
4. Press two protruding black buttons firmly, and insert the steering wheel until you hear it “click”.



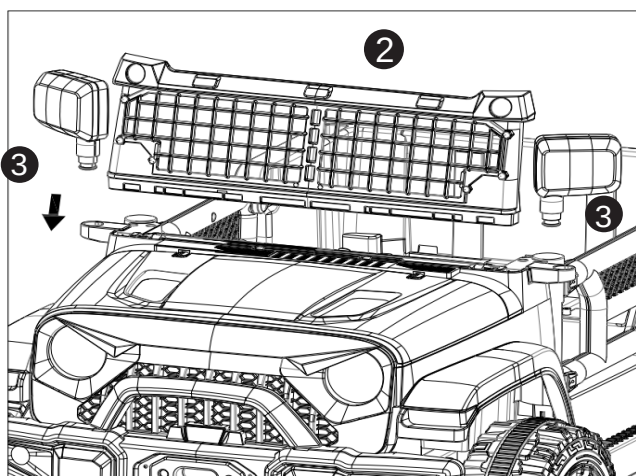
- 1.Insert the seat back into the buckle of the body.
- 2.then splice the seat cushion to the seat back.



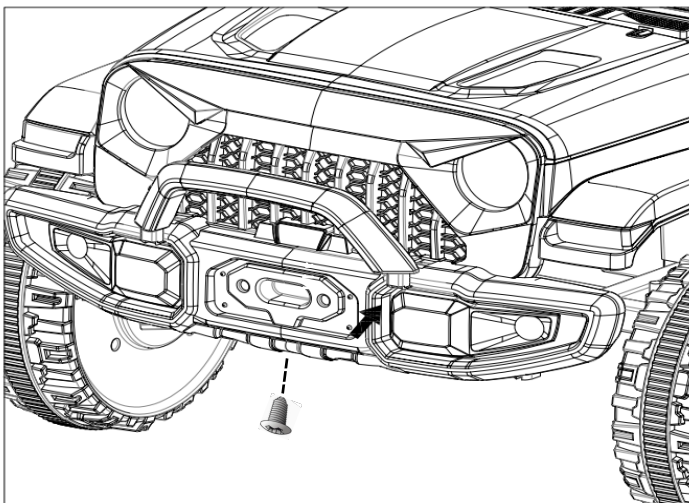
- 3.Then with a screwdriver tighten the $\varnothing 4 \times 20$ screws on the top of the seat into the holes in the vehicle.
- 4.Finally,fix the locking screw.



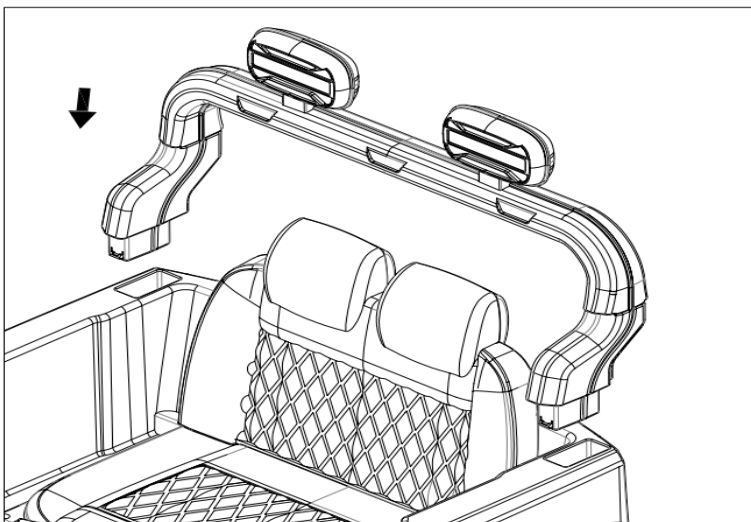
1. Clamp the door into the body hole, then press the fastenings into the door, and tighten two $\varnothing 4 \times 12$ screws to secure it. Repeat the above procedure to assemble the other side.



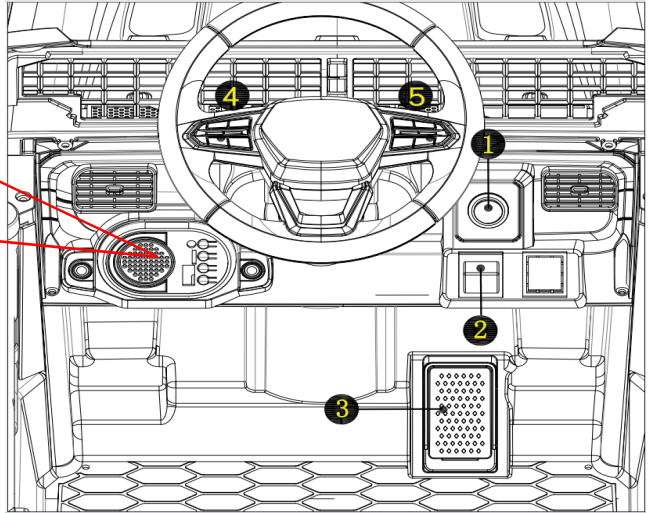
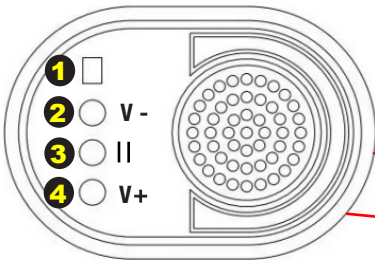
2. Fit the tabs windshield into the grooves on the vehicle.
3. Fit the side mirrors to the holes on the both doors.



Insert the bottom hook into the Front Bumper slot and use the $\varnothing 4 \times 14$ screw to tighten.



Insert the bottom hook into the Vehicle body slot.



1. **Battery light**
2. **V-: Turn down the volume.** (Tap and hold)
Switch to the next song. (Short press)
3. **|| : Stop the music**
4. **V+: Turn up the volume.** (Tap and hold)
Switch to the last song. (Short press)

1. **Power button:** Turns the product on and off.
2. **Forward/reverse switch:** Changes the direction that product moves from forward to reverse.
 - To move the product forward, shift the switch to top position.
 - To move the product backward, shift the switch to down position.
3. **Foot pedal:** Applies power (speed) to the product.
 - To move the product, press the pedal down.
 - To brake or slow down, release pressure from the pedal.
4. **Sound buttons:** Press for sound playing.
5. **Horn button:** Press for horn playing.

IMPORTANT

- **Always stop vehicle when changing the speed or direction to avoid damage the gears and motor.**
- **HIGH SPEED (If equipped):** Make sure your child knows how to steer, how to start and stop the product and knows the rules for safe driving.



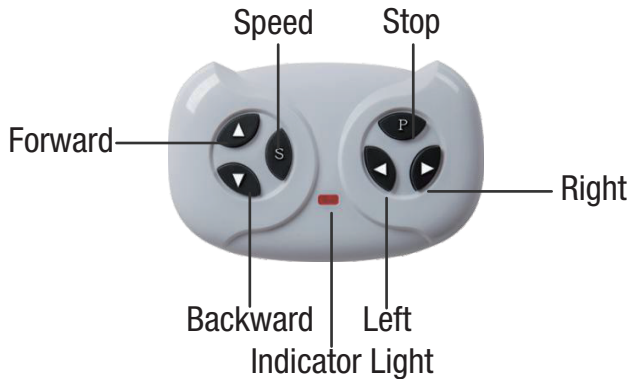
Use the vehicle on generally level ground ONLY!

DO NOT Use the vehicle on Lawn space!



WARNING:

ADULT OPERATING REQUIRED



The remote control has precedence over foot pedal operation. (The foot pedal won't work while you operate the Remote Controller)

INSERT THE BATTERIES

Lift the battery compartment door on the back of the controller and insert two AAA (LR03) batteries.

NOTE: Batteries not included.

Refer to the battery information on page 3.

1. Connection button (build connection)

The remote control is already completed the verification of the code when it leaves the factory. If the remote control cannot be used, please try the following steps:

Step 1: Turn off the power switch on the vehicle.

Step 2: Hold down Forward & Backward button for 3 seconds start match code, the first LED flicker;

Step 3: Turn on the car's power now, the first LED lit up, the red indicator light stops flicker, successfully matched the code.

2. Brake button

Press the button to stop the vehicle, press it again to release the brake.

3. Speed select button

The switch operates the vehicle to move at low, normal or high speed. When one light is on, it means low speed, two lights are on it means medium speed, and three lights are on, it means high speed.

HINT: The vehicle is designed to operate at low speed only in reverse.

A. Remove the screw on the protective cover with a screwdriver.

B. Remove the protective cover. (TIPS: Keep the protective cover and screws for future use.)



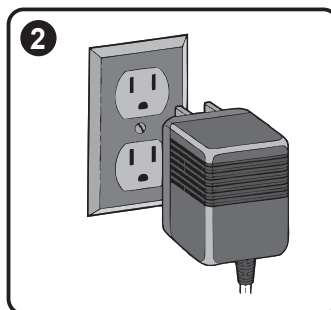
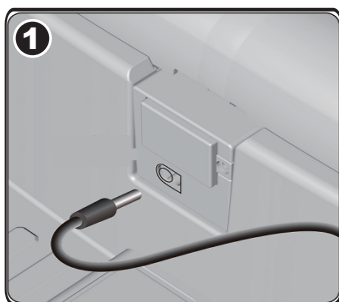
R/C-PEDAL Switch: Press the switch into the "R/C" position, the turning and movement of the product will be controlled by the remote controller. Press the switch into the "PEDAL" position to turn off the remote control function, and the product steering will be controlled by the steering wheel and movement by the foot pedal.

⚠ WARNING!

- **ONLY an adult is allowed charge and recharge the battery!**
- **This product with Charging Protection: when charging, all functions will be cut off.**

- The POWER SWITCH must be turned in OFF position when charging.
- Before the first use, you should charge the battery for 4-6 hours. Do not recharge the battery for more than 10 hours to avoid overheating the charger.
- When the vehicle begins to run slowly, recharge the battery.
- After each use or once a month minimum recharge time as 8 to 12 hours, less than 20 hours at most.
- Use only battery(ies) and charger specified by the manufacturer. Using another battery or charger may cause a fire or explosion. Do not use the battery or charger for any other product.
- If your ride-on with a Digital voltmeter(IF EQUIPPED), the magnitude of voltage will tell you how much power is remaining in the battery when you must recharge the battery. Make sure the vehicle is stop!

12V product	less than 12.5V	The battery needs to be charge.
24V product	less than 24.1V	



1. Plug the charger port into the input socket (the socket is below the seat).
2. Plug the charger plug into a wall outlet. The battery will begin charging.

Battery Disposal



The battery will eventually lose the ability to hold a charge. Depending on the amount of use, and varying conditions, the battery should operate for one to three years.

Important! Recycle the dead battery responsibly. The battery contains lead acid (electrolyte) and must be disposed of properly and legally. It is illegal in most areas to incinerate lead acid batteries or dispose of them in landfills. Take it to a federal or state-approved lead acid battery recycler, such as local automotive battery retailer.

Do not throw the battery away with your regular household waste!

BATTERY CHARGING WARNINGS

General Safety Warnings

- ⚠ "Read all instructions before using this appliance"
- ⚠ "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved"
- ⚠ "Children shall not play with the appliance"
- ⚠ "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision"

Electrical Safety Warnings

- ⚠ "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard"
- ⚠ "Do not use outdoors"
- ⚠ "Do not immerse in water or other liquids"
- ⚠ "Disconnect from supply when not in use"

Charger-Specific Warnings

- ⚠ "Use only with batteries specified by the manufacturer"
- ⚠ "Ensure correct polarity when connecting batteries"
- ⚠ "Do not charge damaged or leaking batteries"
- ⚠ "Remove batteries if appliance is not to be used for extended periods"
- ⚠ "Do not short-circuit the output terminals"

Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle does not run	Battery low on power	Recharge battery.
	Thermal fuse has tripped	Reset fuse, see <Fuse>
	Battery connector or wires are loose	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor contact your distributor please.
	Battery is dead	Replace battery, contact your distributor please.
	Electrical system is damaged	Contact your distributor please.
	Motor is damaged	Contact your distributor please.
Vehicle does not run very long	Battery is under charged	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other when recharging
	Battery is old	Replace battery, contact your distributor please.
Vehicle runs sluggishly	Battery low on power	Recharge battery, contact your distributor please.
	Battery is old	Replace battery, contact your distributor please.
	Vehicle is overload	Reduce weight on vehicle.
	Vehicle is being used in harsh conditions	Avoid using vehicle in harsh conditions, see <User Notice>.
Vehicle needs a push to go forward	Poor contact of wires or connectors	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor, contact your distributor please.
	“Dead Spot” on motor	A dead spot means the electric power is not being delivered to the terminal connection and the vehicle needs repair. Contact your distributor please.
Difficult shifting from forward to reverse or vice-versa	Attempting to shift while the vehicle is motion	Completely stop the vehicle and shift, see <Use Your Ride-On>
Loud grinding or clicking noises coming from motor or gear box	Motor or gears are damaged	Contact your distributor please.
Battery will not recharge	Battery connector or adapter connector is loose	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other.
	Charger not plugged in	Check that the battery charger is plugged into a working wall outlet.
	Charger is not working	Contact your distributor please.
Charger feels warm when recharging	This is normal and not a cause for concern	

Completely read through this manual and the troubleshooting guide table before calling. If you still need help resolving the problem **Contact your distributor please.**

- It is parents' responsibility to check main parts of the toy before using, Must regularly examine for potential hazard, such as the battery, charge, cable or cord, plug, screws are fastening enclosure of other parts and that in the event of such damage, the toy must not be used until that damage had been properly removed.
- Park the vehicle indoors or cover it with a tarp to protect it from wet weather.
- Recharge the battery after each use. Only an adult can handle the battery. Recharge the battery at least once a month when the vehicle raider is not being used.
- Do not wash the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Do not drive the vehicle in rainy or snowy weather. Water will damage the motor, electric system and battery.
- Clean the vehicle with a soft, dry cloth. To restore shine to plastic parts, use a non-wax furniture polish. Do not use car wax. Do not use abrasive cleaners.
- When not using, all the electrical source should be turn off. Turn off the power switch and disconnect the battery connection.

Fuse

The battery features a thermal fuse with a reset fuse that will automatically trip and cut all power to the vehicle if the motor, electric system or battery is overloaded. The fuse will reset and power will be restored after the unit is turned OFF for 20 seconds and then turned ON again. If the thermal fuse trips repeatedly during normal use, the vehicle may need repair. **Contact your distributor please.**

To avoid losing power, follow these guidelines:

- Do not overload the vehicle.
- Do not tow anything behind the vehicle.
- Do not drive up steep slopes.
- Do not drive into fixed objects, which may cause the wheels to spin, causing the motor to overheat.
- Do not drive in very hot weather, components may overheat.
- Do not allow water or other liquids to come in contact with the battery or other electric components.
- Do not tamper with the electric system. Doing so may create a short, causing the fuse to trip.

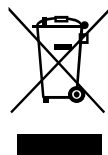
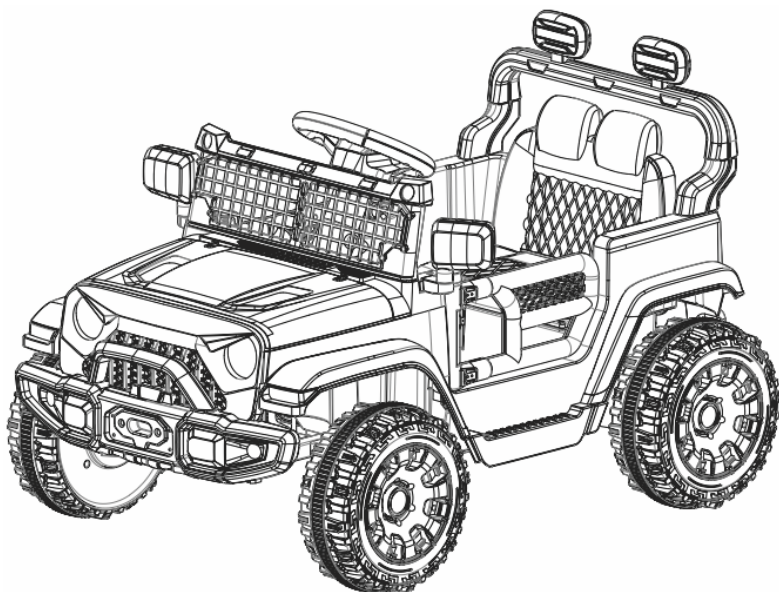


RISK OF FIRE. Do not bypass. Replace only with a new fuse.

**Our products are suitable for
ASTM F963; GB6675; EN71 and EN62115 standard.**

AIYAPLAY

IN260500202V01_FR_370-531V90



Manuel du propriétaire avec instructions de montage

Les styles et les couleurs peuvent varier.
Fabriqué en Chine.

Le manuel du propriétaire contient des informations de sécurité importantes ainsi que des instructions de montage, d'utilisation et d'entretien.

Le véhicule à pédales doit être assemblé par un adulte ayant lu et compris les instructions de ce manuel.

Gardez l'emballage hors de portée des enfants et jetez-le correctement avant utilisation.

Conservez ce manuel pour référence future.

Montez votre nouveau véhicule à pédales | 1

Pour l'achat de votre nouveau véhicule à pédales.

Ce véhicule à pédales offrira à votre enfant de nombreux kilomètres de plaisir. Pour garantir une conduite en toute sécurité, nous vous demandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence future.

Veuillez suivre les recommandations de ce manuel, elles sont conçues pour améliorer la sécurité et le fonctionnement de votre voiture à pédales et de son conducteur.

HZB-1228 Voiture à pédales électrique pour enfants fabriquée par Chizhou Haizhibao Children Products Co., Ltd. (Adresse : Zone industrielle de Matang, comté de Qingyang, ville de Chizhou, province d'Anhui, R.P. de Chine).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Batterie	10.8V3.1AH*1
Charger	12.6V 500mA
Entrée	Dépend de la tension locale
Moteur	390-18000

Âge approprié : Plus de 36 mois

Capacité de charge : Moins de 30 kg

Vitesse : 3km/h

Taille de la voiture à pédales : 83.5*57*55CM

Mode d'alimentation : Type de charge

Temps de charge : 4-6 heures

ATTENTION !

- **DANGER D'ÉTOUFFEMENT**—Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Le produit contient de petites pièces, tenez les enfants à l'écart lors du montage.
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE UNIQUEMENT**
- Toujours enlever le matériel de protection et les sacs en poly et les éliminer avant l'assemblage.
- **ATTENTION:** Il convient de porter un équipement de protection. Portez toujours des chaussures et asseyez-vous sur le siège lorsque vous utilisez le véhicule.
- Ne roulez que sur un terrain plat. Ne jamais utiliser sur la pelouse.
- Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. La surveillance directe d'un adulte est nécessaire. Gardez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans le véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure, la surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne jamais utiliser sur les routes, à proximité de véhicules à moteur, sur ou à proximité de pentes ou de marches raides, de piscines ou d'autres étendues d'eau, toujours porter des chaussures, et ne jamais autoriser plus d'un passager.
- Ne jamais utiliser dans des conditions dangereuses telles que la neige, la pluie, la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier, car cela pourrait provoquer un accident inattendu, comme le renversement, et endommager le système électrique ou la batterie.
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser sur la voie publique.
- Ce jouet doit être utilisé avec prudence, car il faut savoir éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- **ATTENTION:** Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de sa vitesse maximale;
- **ATTENTION:** Ce jouet n'a pas de frein.
- Le jouet électrique doit être examiné régulièrement pour détecter tout dommage au cordon d'alimentation, à la fiche, au boîtier ou à d'autres pièces, et en cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Utiliser uniquement la (les) batterie(s) et le chargeur spécifiés par le fabricant.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

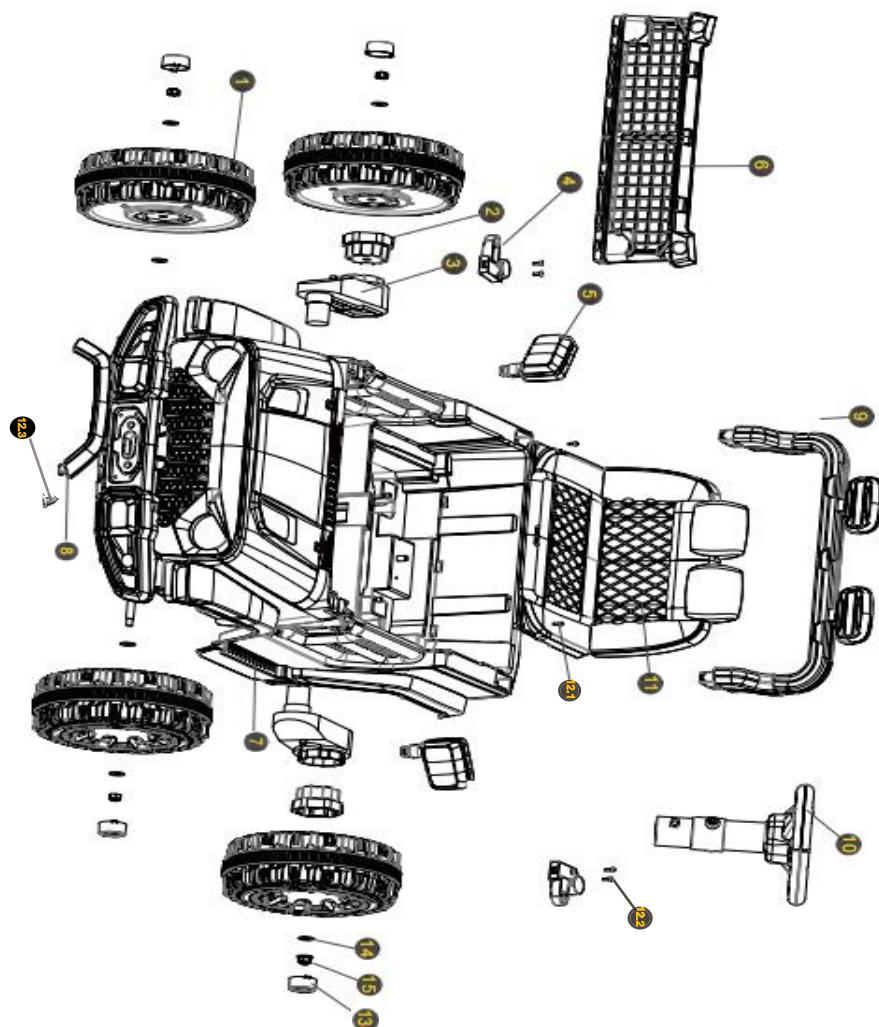
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

ATTENTION !

La télécommande n'est pas un jouet. Elle est réservée exclusivement à l'usage des adultes et ne doit pas être utilisée par un enfant. Une surveillance étroite par un adulte est toujours requise. La portée de réception peut varier considérablement selon les conditions météorologiques, l'état de la batterie et autres facteurs environnementaux.

Diagramme des pièces | 3

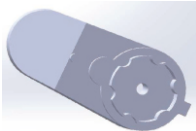
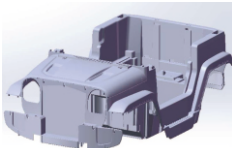
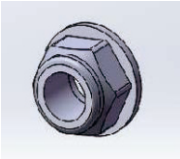
CONSEIL : Certaines pièces représentées sont montées des deux côtés du véhicule.



Outils d'assemblage
requis :

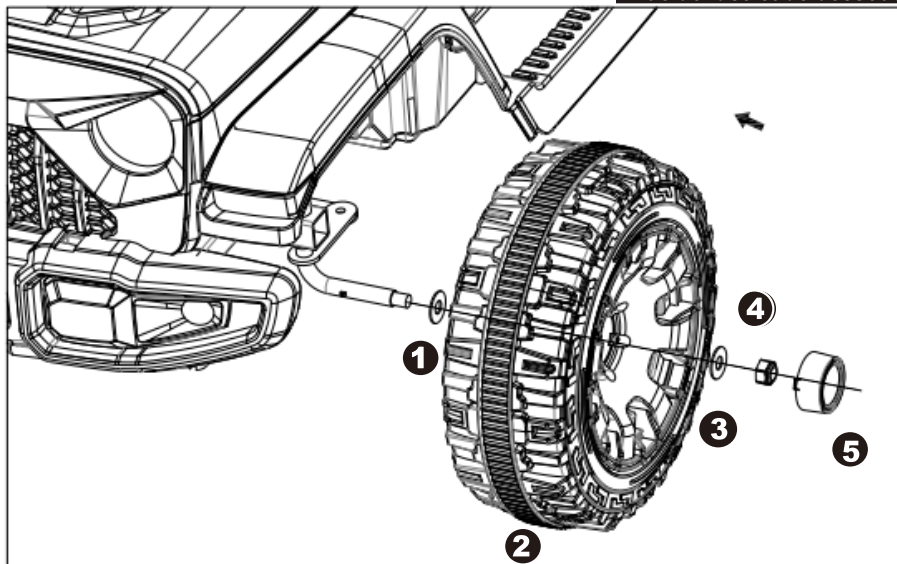


Liste des pièces | 4

1 Roues x4 	2 Connecteurs de roues x2 	3 Moteurs x2 
4 Fixations de porte x2 	5 Rétroviseurs latéraux x1 	6 Pare-brise x1 
7 Carrosserie x1 	8 Garde-boue avant x1 	9 Support arrière x1  Support de pédalier x1 
10 Volant x1 	11 Siège x1 	12.1  Ø4*20 vis x2 12.2  Ø4*12 vis x10 12.3  Ø4*14 vis x1
13 Cache-roue x4 	14 Joint x7 	15 écrous M8 x4+1 

Fixez les roues avant | 5

Vue de face et de dessous



Retirez toutes les pièces de l'essieu avant ;

1. Insérez d'abord le joint dans l'arbre de direction ;

2. Insérez la roue avant dans l'axe de direction avec la rondelle jusqu'à la butée de l'axe de direction ;

3. Insérez la rondelle dans l'axe de direction avec l'écrou M8 pour serrer et fixer ;

4. Enfin, insérez le cache-roue dans le moyeu.

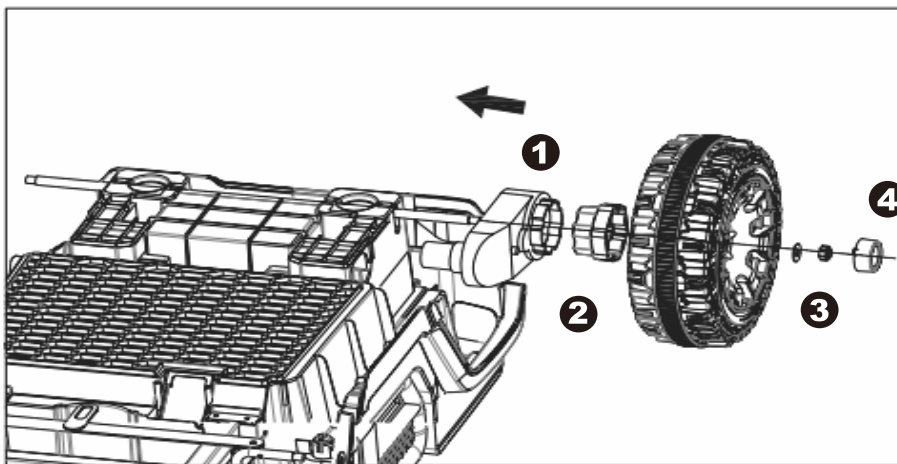
5. Répétez la procédure ci-dessus pour assembler l'autre roue avant.

INDICE : Une clé supplémentaire a été fournie pour maintenir le contre-écrou de l'autre côté de l'essieu arrière tout en serrant le contre-écrou de l'autre côté.

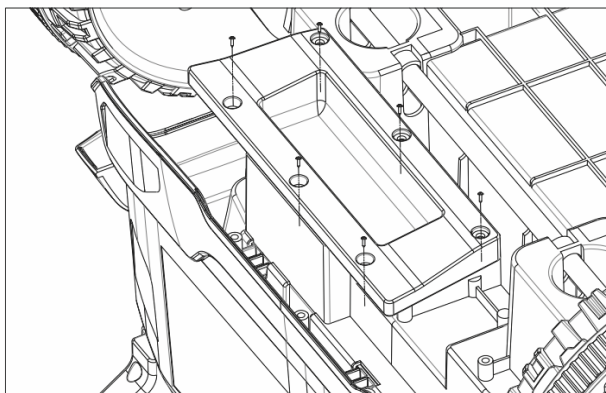
Fixez les roues arrière et le boîtier de pédalier | 6

Retirez toutes les pièces de l'essieu arrière.

Vue arrière inférieure



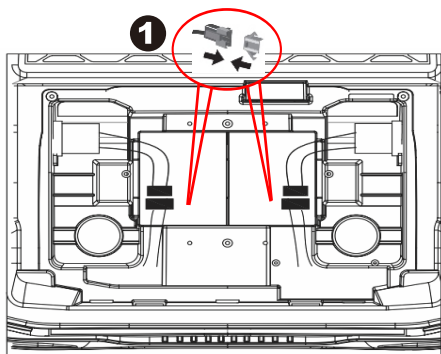
1. Le moteur via l'essieu arrière ;
2. La roue arrière est alignée après avoir passé l'essieu arrière dans le moteur ;
3. Utilisez le joint pour recouvrir l'essieu arrière et serrez l'écrou M8 ; NE PAS trop serrer ;
4. Le cache-roue s'est coincé dans le moyeu.



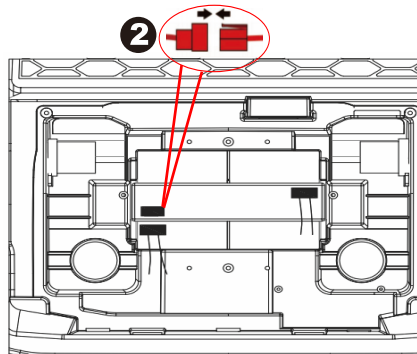
Insérez le boîtier de pédalier dans le pieu à vis, puis verrouillez six vis Ø4*12 pour serrer.

Connectez l'alimentation du moteur et de la batterie ainsi que le volant | 7

Remettez le corps du véhicule à la verticale.



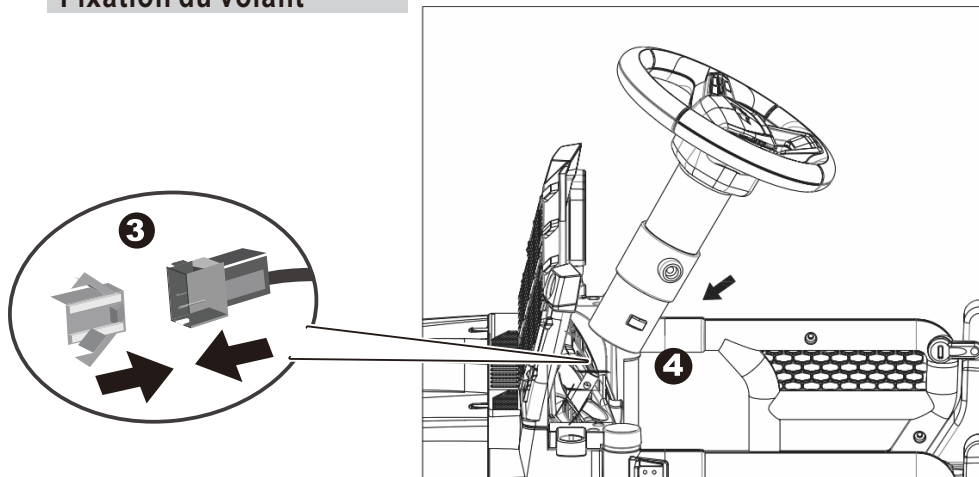
Branchez l'alimentation.



Après avoir fixé les 4 roues, retournez le châssis du véhicule puis branchez-le dans la prise du corps. Répétez la procédure ci-dessus pour assembler l'autre roue arrière.

Branchez le connecteur du véhicule dans le connecteur de la batterie.

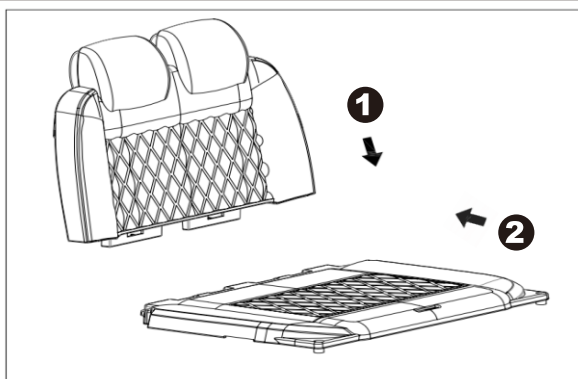
Fixation du volant



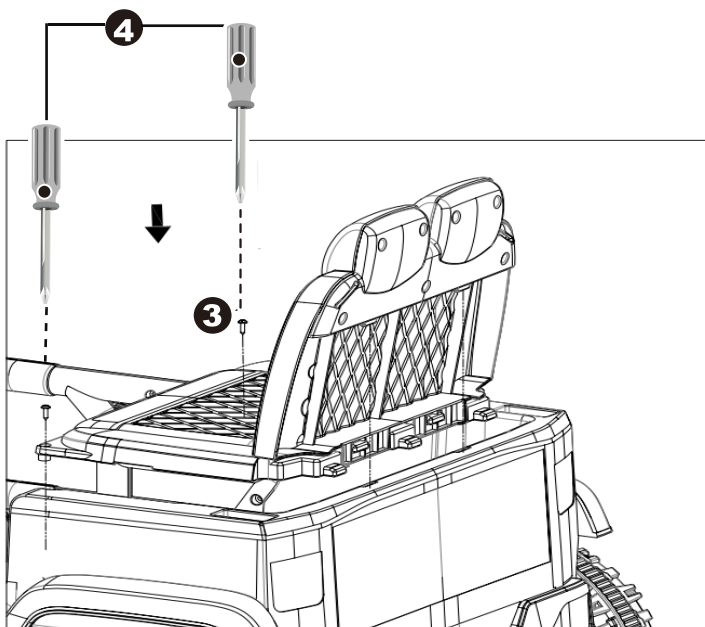
3. Connectez la borne du volant à la borne du tableau de bord. Si les fils sont trop longs, ils peuvent être rentrés dans le tableau de bord.

4. Appuyez fermement sur les deux boutons noirs saillants et insérez le volant jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

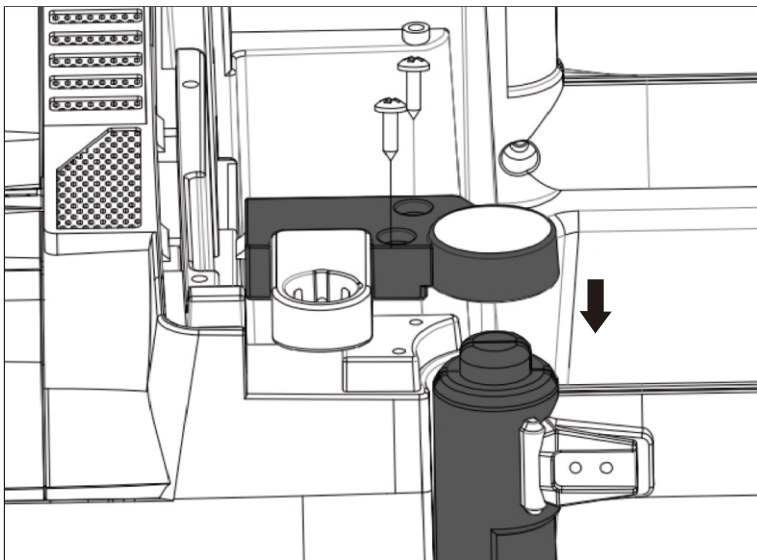
Fixez le siège | 8



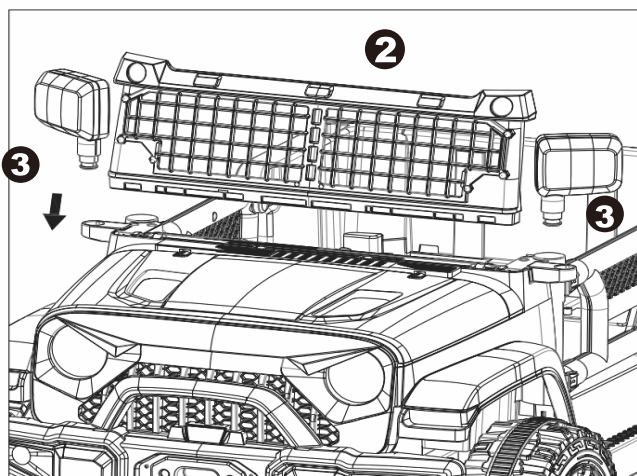
1. Insérez le dossier du siège dans la boucle du corps.
2. Assemblez ensuite l'assise du siège au dossier.



3. Ensuite, à l'aide d'un tournevis, serrez les vis $\varnothing 4 \times 20$ situées sur le dessus du siège dans les trous du véhicule.
4. Enfin, fixez la vis de blocage.

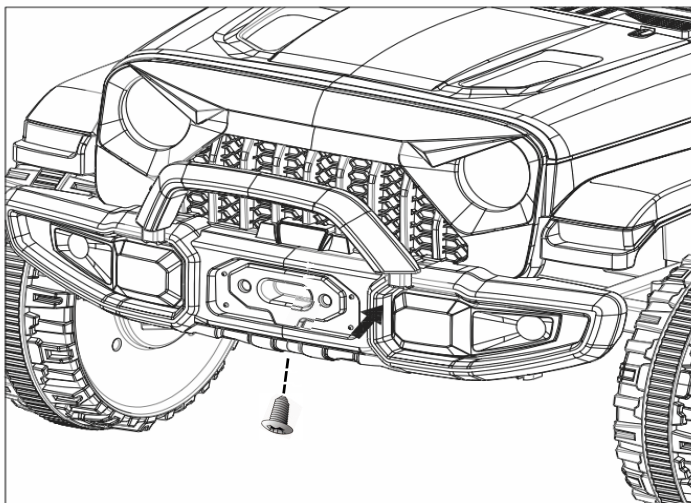


1. Fixez la porte dans l'ouverture de la carrosserie, puis enfoncez les fixations dans la porte et serrez deux vis $\varnothing 4 \times 12$ pour la maintenir. Répétez la procédure ci-dessus pour assembler l'autre côté.

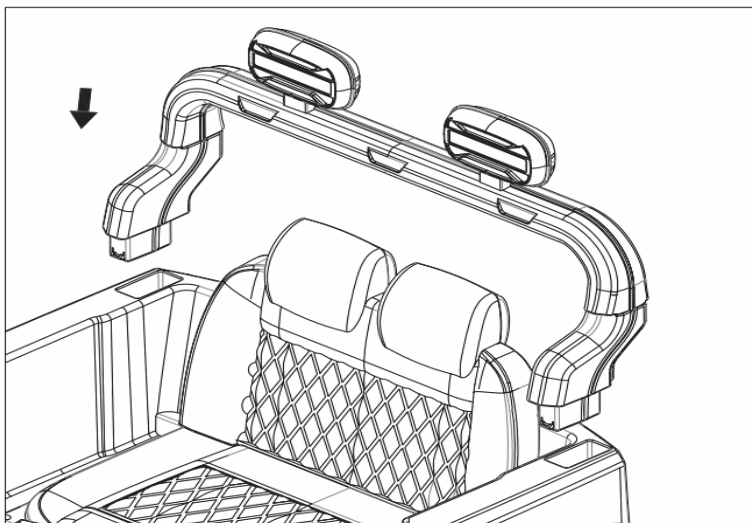


2. Insérez les languettes du pare-brise dans les rainures du véhicule.
3. Fixez les rétroviseurs latéraux dans les trous des deux portes.

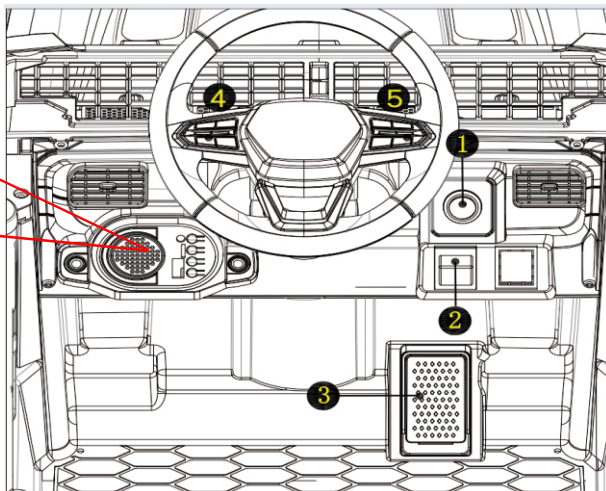
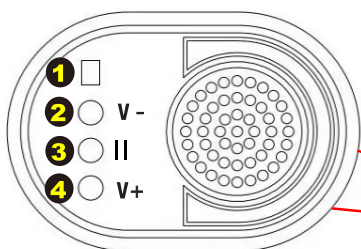
Fixez le pare-chocs avant et le support arrière | 10



Insérez le crochet inférieur dans la fente du pare-chocs avant et serrez à l'aide de la vis Ø4*14.



Insérez le crochet inférieur dans la fente du châssis du véhicule.



1. **Voyant de batterie**
2. **V- : Baisser le volume.** (Appuyer et maintenir)
Passer à la chanson suivante. (Appui court)
3. **|| : Arrêter la musique**
4. **V+ : Augmentez le volume.** (Appuyez et maintenez)
Passez à la dernière chanson. (Appui court)

1. **Bouton d'alimentation** : Allume et éteint le produit.
2. **Interrupteur marche avant/arrière** : Change la direction de déplacement du produit, de l'avant vers l'arrière.
 - Pour déplacer le produit vers l'avant, placez l'interrupteur en position haute.
 - Pour déplacer le produit vers l'arrière, placez l'interrupteur en position basse.
3. **Pédale** : applique la puissance (vitesse) au produit.
 - Pour déplacer le produit, appuyez sur la pédale.
 - Pour freiner ou ralentir, relâchez la pression sur la pédale.
4. **Boutons sonores** : Appuyez pour jouer un son.
5. **Bouton d'avertisseur sonore** : Appuyez pour faire retentir le klaxon.

⚠ ATTENTION !

- **Arrêtez toujours le véhicule lorsque vous changez de vitesse ou de direction** pour éviter d'endommager les engrenages et le moteur.
- **GRANDE VITESSE (si équipé)** : Assurez-vous que votre enfant sait diriger, démarrer et arrêter le produit, et connaît les règles de conduite sécuritaire.



Utilisez le véhicule **UNIQUEMENT** sur un terrain généralement plat !



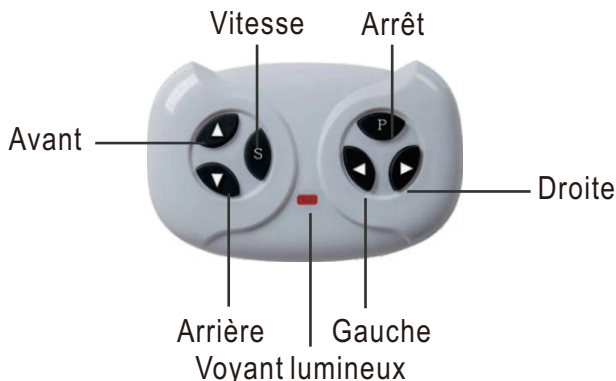
N'utilisez **PAS** le véhicule sur la pelouse !

Utilisez votre voiture à pédales | 12



ATTENTION

UTILISATION PAR UN ADULTE REQUISE



La télécommande a priorité sur la pédale d'accélérateur. (La pédale d'accélérateur ne fonctionnera pas lorsque vous utilisez la télécommande.)

INSÉREZ LES PILES

Soulevez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la manette et insérez deux piles AAA (LR03).

REMARQUE : Piles non fournies.

Reportez-vous aux informations relatives aux piles à la page 3.

1. Bouton de connexion (établir la connexion)

La télécommande a déjà effectué la vérification du code en usine. Si la télécommande ne fonctionne pas, veuillez essayer les étapes suivantes :

Étape 1 : Éteindre l'interrupteur d'alimentation du véhicule.

Étape 2 : Maintenir enfoncés les boutons Avant et Arrière pendant 3 secondes pour démarrer l'appairage du code ; la première LED clignote.

Étape 3 : Allumez maintenant l'alimentation de la voiture, la première LED s'allume, les voyants rouges cessent de clignoter, le code est correctement apparié.

2. Bouton de frein

Appuyez sur le bouton pour arrêter le véhicule, appuyez à nouveau pour relâcher le frein.

3. Bouton de sélection de vitesse

L'interrupteur permet de faire avancer le véhicule à basse, moyenne ou haute vitesse. Lorsqu'un voyant est allumé, cela signifie la vitesse lente, deux voyants allumés indiquent la vitesse moyenne, et trois voyants allumés correspondent à la vitesse rapide.

INDICATION : Le véhicule est conçu pour fonctionner uniquement à basse vitesse en marche arrière.



A. Retirez la vis du couvercle de protection à l'aide d'un tournevis.

B. Retirez le couvercle de protection. (CONSEIL : Conservez le couvercle de protection et les vis pour une utilisation ultérieure.)

R/C - Commutateur PÉDALE : Appuyez sur le commutateur en position « R/C », la direction et le mouvement du produit seront contrôlés par la télécommande. Appuyez sur le commutateur en position « PÉDALE » pour désactiver la fonction de télécommande, et la direction du produit sera contrôlée par le volant et le mouvement par la pédale.

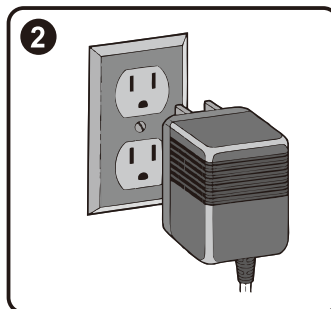
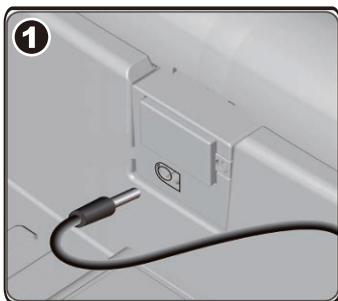
charge | 13

ATTENTION !

- Seul un adulte est autorisé à charger et recharger la batterie !
- Ce produit est doté d'une protection de charge : lors de la charge, toutes les fonctions seront coupées.

- L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION doit être en position ARRÊT lors de la charge.
- Avant la première utilisation, vous devez charger la batterie pendant 4-6 heures. Ne rechargez pas la batterie plus de 10 heures pour éviter la surchauffe du chargeur.
- Lorsque le véhicule commence à rouler lentement, rechargez la batterie.
- Après chaque utilisation ou au moins une fois par mois, le temps de recharge minimum est de 8 à 12 heures, sans dépasser 20 heures au maximum.
- Utilisez uniquement la ou les batteries et le chargeur spécifiés par le fabricant. L'utilisation d'une autre batterie ou d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur pour tout autre produit.
- Si votre véhicule à pédales est équipé d'un voltmètre numérique (SI ÉQUIPÉ), l'amplitude de la tension vous indiquera la quantité d'énergie restante dans la batterie lorsque vous devez la recharger. Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt !

Produit 12 V	Moins de 12,5 V	La batterie doit être chargée.
Produit 24 V	Moins de 24,1 V	



1. Branchez le chargeur dans la prise d'entrée (la prise se trouve sous le siège).
2. Branchez la fiche du chargeur dans une prise murale. La batterie commencera à se charger.

Élimination de la batterie



Avec le temps, la batterie finira par perdre sa capacité à conserver une charge. Selon la fréquence d'utilisation et les conditions variables, la batterie devrait fonctionner pendant un à trois ans.

Important ! Recyclez la batterie usagée de manière responsable. La batterie contient de l'acide de plomb (électrolyte) et doit être éliminée correctement et légalement. Dans la plupart des régions, il est illégal d'incinérer les batteries au plomb-acide ou de les jeter dans les décharges. Apportez-la à un recycleur de batteries au plomb-acide agréé par l'État ou le gouvernement fédéral, comme un détaillant local de batteries automobiles.

Ne jetez pas la batterie avec vos déchets ménagers ordinaires !

AVERTISSEMENTS SUR LA RECHARGE ACCUMULATEURS

Consignes générales de sécurité

- ⚠ «Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil»
- ⚠ «Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.»
- ⚠ «Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.»
- ⚠ «Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance»

Avertissements de sécurité électrique

- ⚠ «Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.»
- ⚠ «Ne pas utiliser à l'extérieur»
- ⚠ «Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides»
- ⚠ «Déconnecter du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé»

Avertissements spécifiques au chargeur

- ⚠ « Utiliser uniquement l'unité d'alimentation fournie avec cet appareil.»
- ⚠ « Assurez-vous de la polarité correcte lors du branchement des batteries »
- ⚠ « Ne chargez pas des batteries endommagées ou qui fuient »
- ⚠ « Retirez les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes »
- ⚠ « Ne mettez pas en court-circuit les bornes de sortie »



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent**

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Guide de dépannage | 15

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule ne démarre pas	Batterie faible en énergie	Rechargez la batterie.
	Le fusible thermique a sauté	Réinitialisez le fusible, voir <Fuse>
	Le connecteur de la batterie ou les fils sont desserrés	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un dans l'autre. Si les fils sont desserrés autour du moteur, veuillez contacter votre distributeur.
	La batterie est déchargée	Remplacez la batterie, veuillez contacter votre distributeur.
	Le système électrique est endommagé	Veuillez contacter votre distributeur.
	Le moteur est endommagé	Veuillez contacter votre distributeur.
Le véhicule ne fonctionne pas très longtemps.	La batterie est sous-chargée.	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns aux autres lors de la recharge.
	La batterie est ancienne	Remplacez la batterie, veuillez contacter votre distributeur.
Le véhicule fonctionne lentement	Batterie faible en énergie	Rechargez la batterie, veuillez contacter votre distributeur.
	La batterie est ancienne	Rechargez la batterie, veuillez contacter votre distributeur.
	Le véhicule est surchargé	Réduire le poids sur le véhicule.
	Le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles.	Évitez d'utiliser le véhicule dans des conditions difficiles, voir <User Notice>.
Le véhicule a besoin d'un coup de pouce pour avancer.	Mauvais contact des fils ou des connecteurs	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns aux autres. Si des fils sont desserrés autour du moteur, veuillez contacter votre distributeur.
	"Point mort" sur le moteur	Un point mort signifie que l'alimentation électrique ne parvient pas à la connexion terminale et que le véhicule nécessite une réparation. Veuillez contacter votre distributeur.
Difficulté à passer de la marche avant à la marche arrière ou inversement	Tentative de passage de vitesse alors que le véhicule est en mouvement	Arrêtez complètement le véhicule avant de changer de vitesse, voir <Use Your Ride-On>
Bruits forts de grincement ou de cliquetis provenant du moteur ou de la boîte de vitesses	Le moteur ou les engrenages sont endommagés	Veuillez contacter votre distributeur.
La batterie ne se recharge pas	Le connecteur de la batterie ou le connecteur de l'adaptateur est desserré	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un dans l'autre.
	Chargeur non branché	Vérifiez que le chargeur de batterie est branché à une prise murale fonctionnelle.
	Le chargeur ne fonctionne pas	Veuillez contacter votre distributeur.
Le chargeur devient chaud lors de la recharge	Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter	

Lisez attentivement ce manuel ainsi que le tableau de dépannage avant d'appeler. Si vous avez encore besoin d'aide pour résoudre le problème, **veuillez contacter votre distributeur.**

Maintenir | 16

- Il est de la responsabilité des parents de vérifier les parties principales du jouet avant utilisation. Il faut examiner régulièrement les risques potentiels, tels que la batterie, le chargeur, le câble ou le cordon, la prise, les vis qui fixent le boîtier ou d'autres pièces, et en cas de tels dommages, le jouet ne doit pas être utilisé tant que ces dommages n'ont pas été correctement éliminés.
- Gare le véhicule à l'intérieur ou couvrez-le d'une bâche pour le protéger des intempéries.
- Rechargez la batterie après chaque utilisation. Seul un adulte peut manipuler la batterie. Rechargez la batterie au moins une fois par mois lorsque le véhicule n'est pas utilisé.
- Ne lavez pas le véhicule avec un tuyau d'arrosage. Ne lavez pas le véhicule avec de l'eau et du savon. Ne conduisez pas le véhicule par temps de pluie ou de neige. L'eau endommagera le moteur, le système électrique et la batterie.
- Nettoyez le véhicule avec un chiffon doux et sec. Pour redonner de l'éclat aux pièces en plastique, utilisez un produit d'entretien pour meubles sans cire. N'utilisez pas de cire pour voiture. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, toutes les sources électriques doivent être éteintes. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la connexion de la batterie.

Fusée

La batterie est équipée d'un fusible thermique avec un fusible de réarmement qui se déclenchera automatiquement et coupera toute alimentation du véhicule si le moteur, le système électrique ou la batterie est surchargé. Le fusible se réinitialisera et l'alimentation sera rétablie après avoir éteint l'appareil pendant 20 secondes, puis en le rallumant. Si le fusible thermique se déclenche à plusieurs reprises lors d'une utilisation normale, le véhicule peut nécessiter une réparation. Veuillez contacter votre distributeur.

Pour éviter une perte de puissance, suivez ces consignes :

- Ne surchargez pas le véhicule.
- Ne tractez rien derrière le véhicule.
- Ne conduisez pas sur des pentes raides.
- Ne pas conduire dans des objets fixes, ce qui pourrait faire patiner les roues et entraîner une surchauffe du moteur.
- Ne pas conduire par temps très chaud, les composants risquent de surchauffer.
- Ne pas laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec la batterie ou d'autres composants électriques.
- Ne pas modifier le système électrique. Cela pourrait créer un court-circuit et faire sauter le fusible.

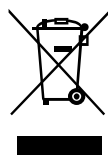
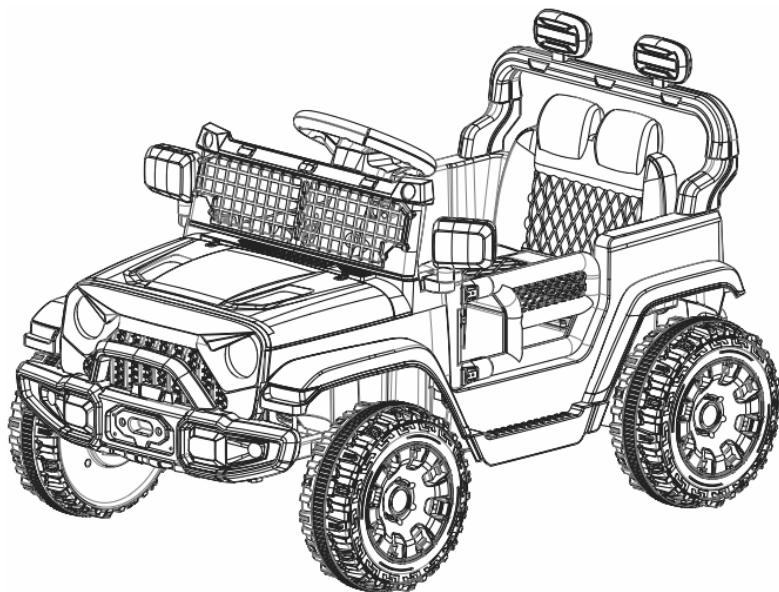


RISQUE D'INCENDIE. Ne pas contourner. Remplacer uniquement par un fusible neuf.

**Nos produits sont conformes aux
normes ASTM F963, GB6675, EN71 et EN62115.**

AIYAPLAY

IN260500202V01_DE_370-531V90



Bedienungsanleitung mit Montageanleitung

Stile und Farben können variieren.
Hergestellt in China.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen sowie Anweisungen zur Montage, Verwendung und Wartung.

Das Aufsitzfahrzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden, der die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen und verstanden hat.

Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie vor dem Gebrauch ordnungsgemäß. **Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.**

Montieren Sie Ihr neues Aufsitzfahrzeug | 1

Zum Kauf Ihres neuen Aufsitzfahrzeugs.

Dieses Fahrzeug wird Ihrem Kind viele Kilometer Fahrspaß bereiten. Um eine sichere Fahrt zu gewährleisten, bitten wir Sie, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und für zukünftige Referenz aufzubewahren.

Bitte befolgen Sie die Empfehlungen in dieser Anleitung – sie dienen dazu, die Sicherheit und den Betrieb Ihres Elektroautos sowie seines Fahrers zu verbessern.

HZB-1228 Kinder-Elektroauto, hergestellt von Chizhou Haizhibao Children Products Co., Ltd. (Adresse: Matang Industrial Zone, Qingyang County, Chizhou City, Provinz Anhui, V.R. China).

TECHNISCHE DATEN:

Batterie	10.8V3.1AH*1
Ladegerät	12.6V 500mA
Eingang	Abhängig von der lokalen Spannung
Motor	390-18000

Geeignetes Alter:	Ab 36 Monaten
Tragfähigkeit:	Unter 30 kg
Geschwindigkeit:	3km/h
Größe des Kinderfahrzeugs:	83.5*57*55CM
Antriebsart:	Ladetyp:
Ladezeit:	4–6 Stunden

ACHTUNG!

- **ERSTICKUNGSGEFAHR** — Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt enthält Kleinteile, halten Sie Kinder beim Zusammenbau fern.
- **ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE NUR.**
- Immer Schutzmaterial und Polybeutel entfernen und vor dem Zusammenbau entsorgen.
- **ACHTUNG.** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Tragen Sie immer Schuhe und setzen Sie sich auf den Sitz, wenn Sie das Fahrzeug betreiben.
- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände. Niemals auf dem Rasen benutzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Direkte Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Halten Sie Ihr Kind immer im Blickfeld, wenn sich das Kind im Fahrzeug befindet.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals im Straßenverkehr, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, auf oder in der Nähe von steilen Steigungen oder Stufen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern benutzen, immer Schuhe tragen und niemals mehr als 1 Fahrer zulassen.
- Niemals unter unsicheren Bedingungen wie Schnee, Regen, losem Schmutz, Schlamm, Sand oder Kies verwenden, da dies sonst zu einem unerwarteten Unfall wie Umkippen führen und das elektrische System oder die Batterie beschädigen könnte.
- **ACHTUNG:** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten.
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet;
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- Das elektrische Spielzeug ist regelmäßig auf Beschädigungen am Zuleitungskabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen zu untersuchen; bei Beschädigungen darf es nicht verwendet werden, bis die Schäden behoben sind.
- Verwenden Sie nur den/die vom Hersteller angegebenen Akku(s) und das Ladegerät.

BATTERIEINFORMATIONEN

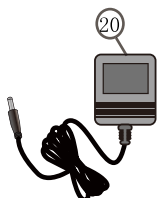
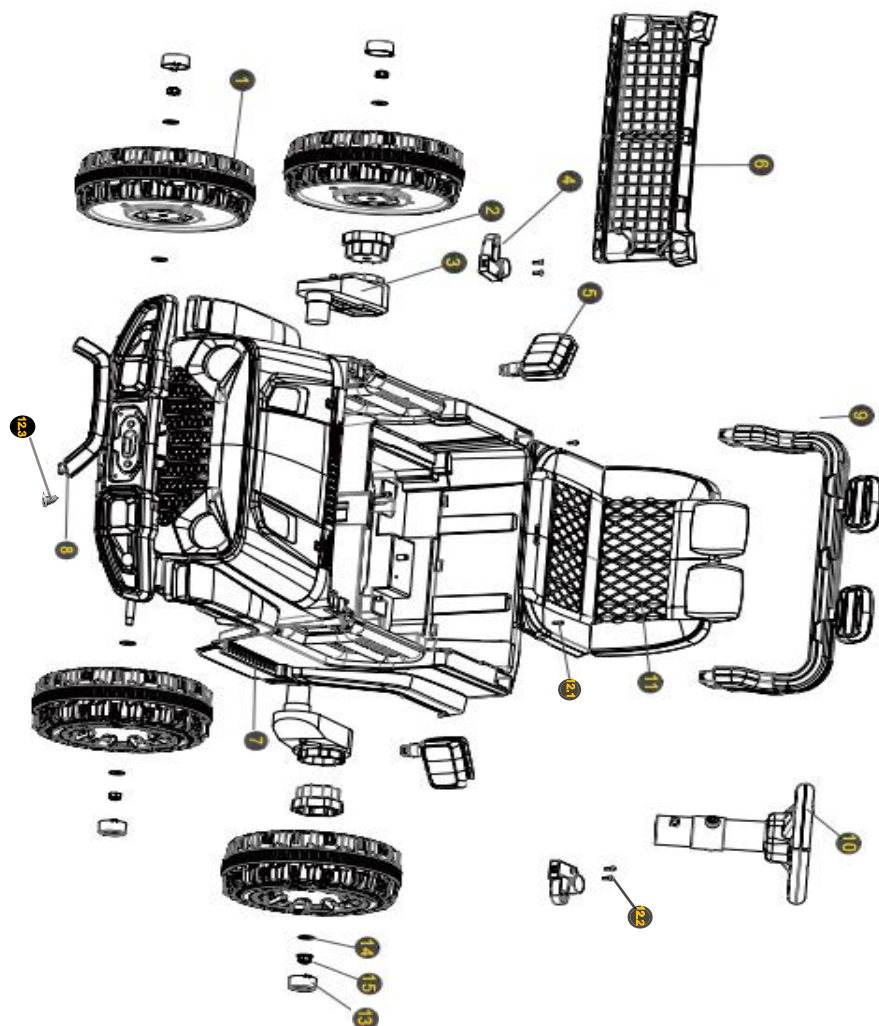
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

ACHTUNG!

Die Fernsteuerung ist kein Spielzeug. Sie ist ausschließlich für Erwachsene bestimmt und darf nicht von Kindern verwendet werden. Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Der Empfangsbereich kann sich je nach Wetter, Batteriezustand und anderen Umgebungsfaktoren erheblich ändern.

Teile-Diagramm | 3

HINWEIS: Einige gezeigte Teile werden auf beiden Seiten des Fahrzeugs montiert.

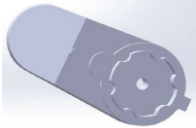
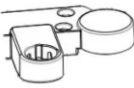
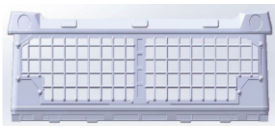
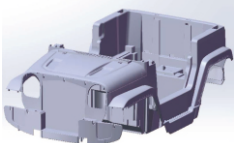
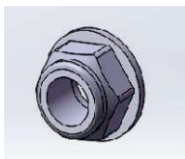


**Erforderliches
Montagewerkzeug:**



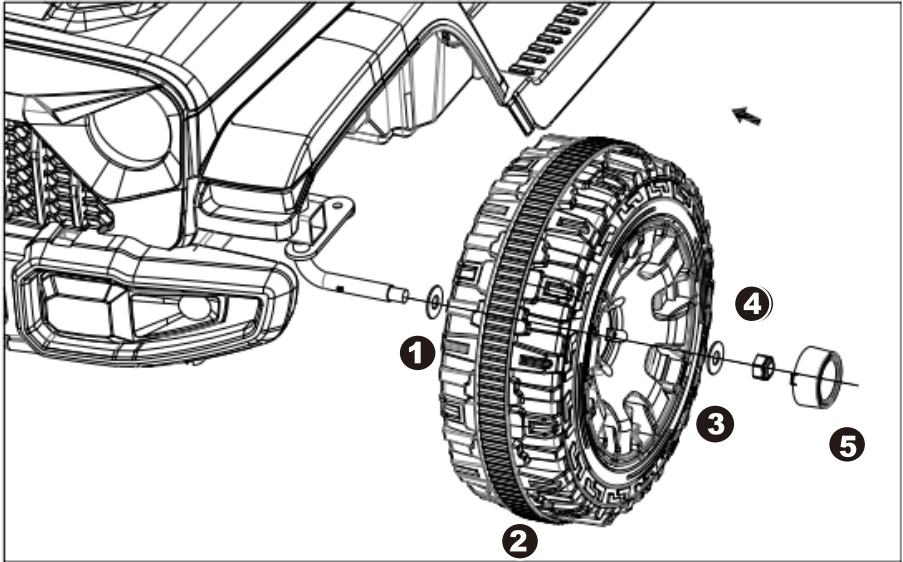
Schraubendreher

Teilleiste | 4

1 Räder x4 	2 Radverbinder x2 	3 Motor x2 
4 Türverriegelungen x2 	5 Seitenspiegel x1 	6 Windschutzscheibe x1 
7 Fahrzeugkarosserie x1 	8 Frontschutz x1 	9 Hintere Halterung x1  Unterer Rahmenhalter x1 
10 Lenkrad x1 	11 Sitz x1 	12.1  Ø4*20 Schraube x2 12.2  Ø4*12 Schraube x10 12.3  Ø4*14 Schraube x1
13 Radkappe x4 	14 Dichtung x7 	15 M8 Mutter x4+1 

Befestigen Sie die Vorderräder | 5

Vorderansicht von unten



Entfernen Sie alle Teile von der Vorderachse;

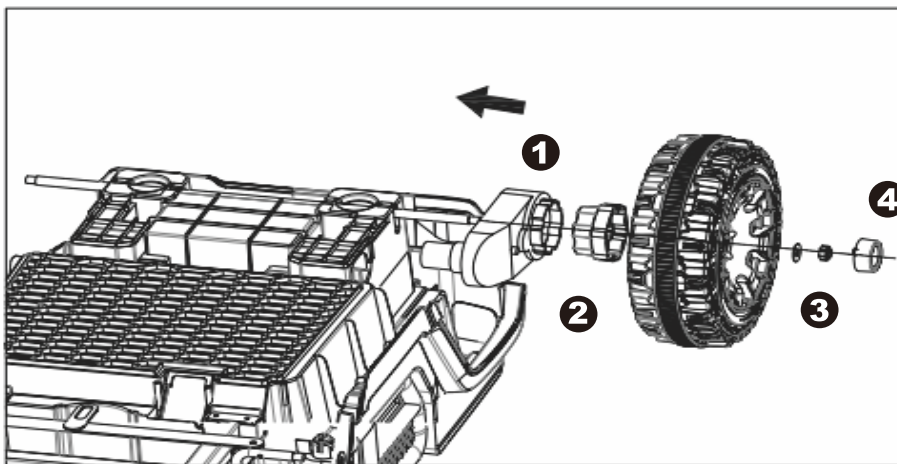
1. Setzen Sie zuerst die Dichtung in die Lenkwelle ein;
2. Setzen Sie das Vorderrad mit der Dichtung bis zum Anschlag der Lenkwelle auf die Lenkwelle;
3. Setzen Sie die Dichtung auf die Lenkwelle und ziehen Sie sie mit der M8-Mutter fest.
4. Setzen Sie abschließend die Radkappe auf die Nabe.
5. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um das andere Vorderrad zu montieren.

HINWEIS: Ein zusätzlicher Schraubenschlüssel wurde bereitgestellt, um die Kontermutter auf der anderen Seite der Hinterachse zu halten, während die Kontermutter auf der anderen Seite festgezogen wird.

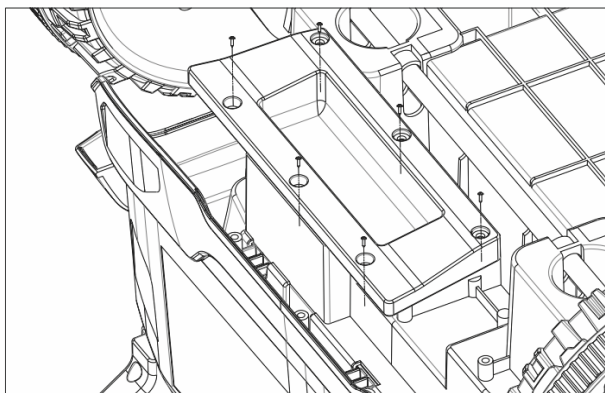
Befestigen Sie die Hinterräder und das Tretlager | 6

Entfernen Sie alle Teile von der Hinterachse.

Ansicht von hinten unten



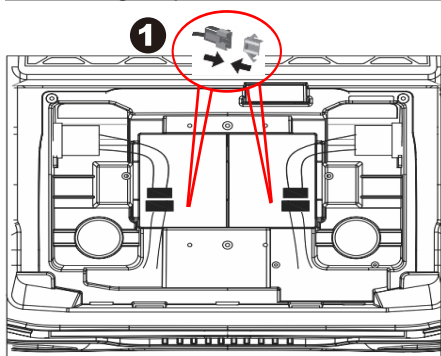
1. Der Motor durch die Hinterachse;
2. Das Hinterrad senkrecht nach dem Durchführen durch die Hinterachse in den Motor;
3. Verwenden Sie die Dichtung, um die Hinterachse abzudecken, und ziehen Sie die M8-Mutter fest; NICHT zu fest anziehen;
4. Die Radkappe in die Nabe einrasten lassen.



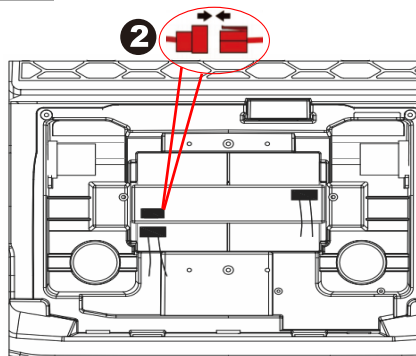
Setzen Sie das Tretlager in die Schraubpfähle ein und ziehen Sie dann sechs Ø4*12 Schrauben fest, um es zu sichern.

Schließen Sie den Motor und die Batterieversorgung sowie das Lenkrad an | 7

Fahrzeugkörper aufrecht drehen.



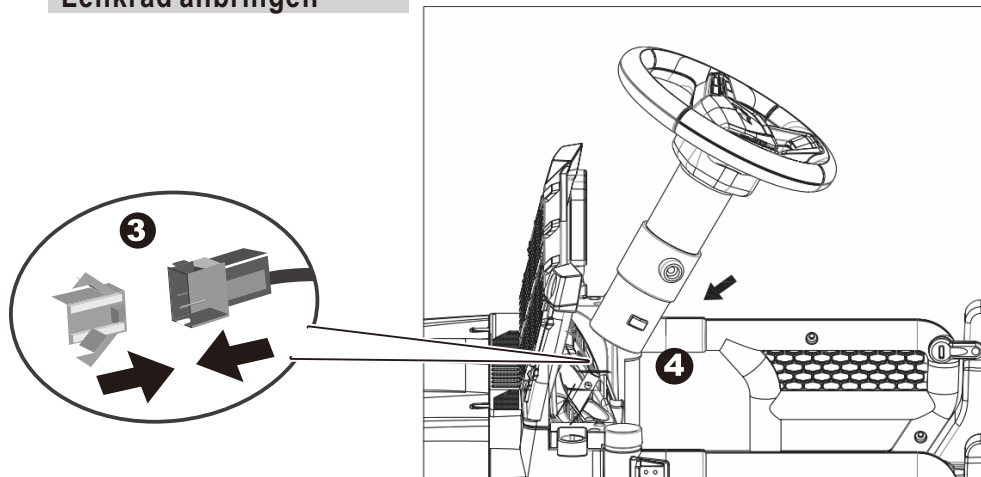
Strom anschließen



Nachdem Sie die 4 Räder montiert haben, drehen Sie den Fahrzeugkörper um und stecken Sie ihn in die Karosseriesteckdose. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um das andere Hinterrad zu montieren.

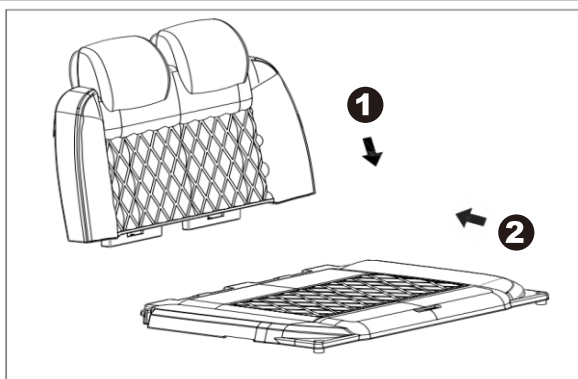
Stecken Sie den Fahrzeugstecker in den Anschluss an der Batterie.

Lenkrad anbringen

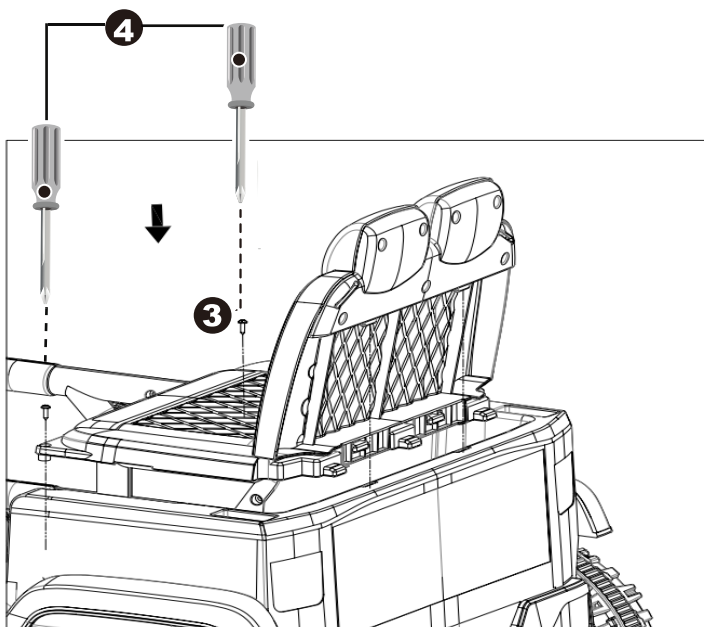


3. Verbinden Sie den Anschluss des Lenkrads mit dem Anschluss des Armaturenbretts. Falls die Kabel zu lang sind, können sie in das Armaturenbrett zurückgezogen werden.
4. Drücken Sie die beiden hervorstehenden schwarzen Knöpfe fest und setzen Sie das Lenkrad ein, bis Sie ein „Klicken“ hören.

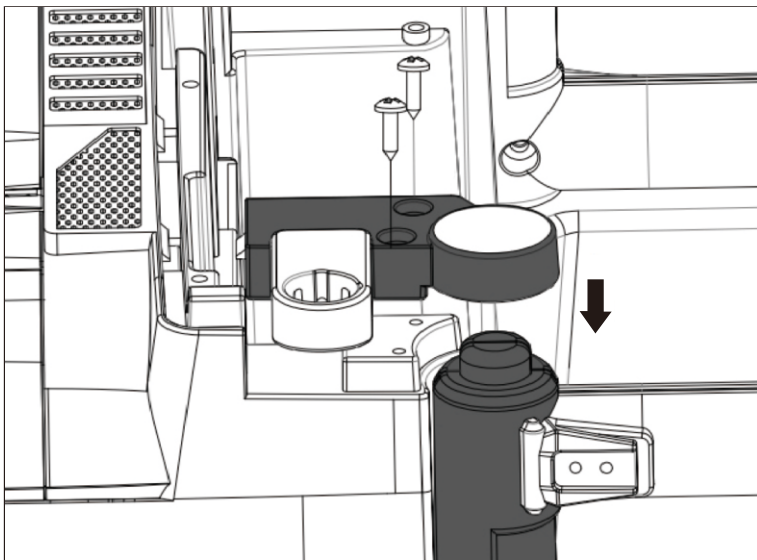
Befestigen Sie den Sitz | 8



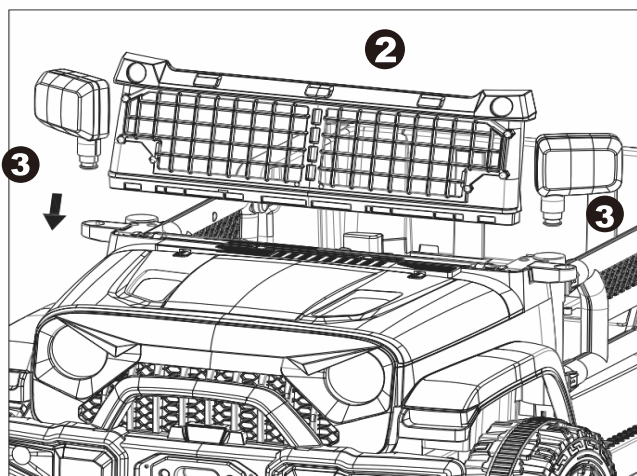
1. Setzen Sie die Rückenlehne in die Schnalle des Fahrzeugkörpers ein.
2. Verbinden Sie dann das Sitzkissen mit der Rückenlehne.



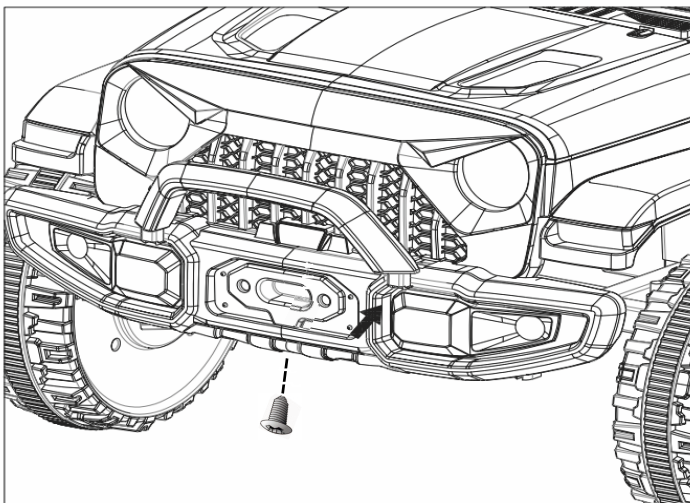
3. Ziehen Sie dann mit einem Schraubendreher die Ø4*20 -Schrauben an der Oberseite des Sitzes in die Löcher im Fahrzeug fest.
4. Zum Schluss die Sicherungsschraube fixieren.



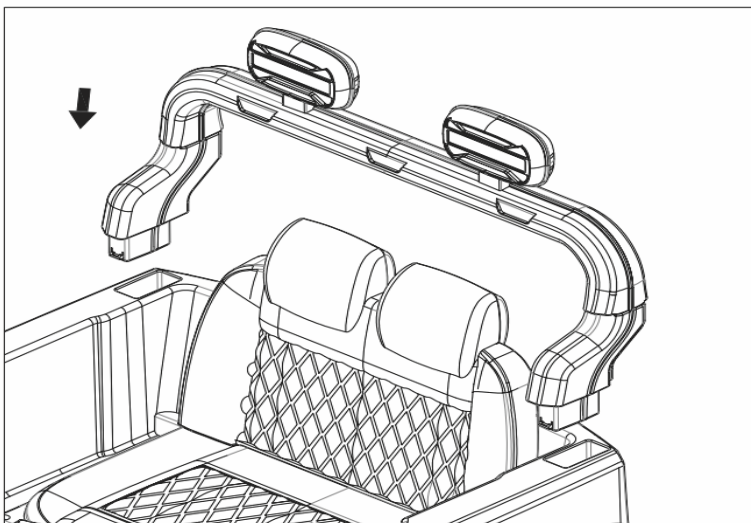
1. Die Tür in die Karosserieöffnung einspannen, dann die Befestigungen in die Tür drücken und zwei Ø4*12 Schrauben zur Sicherung festziehen. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um die andere Seite zu montieren.



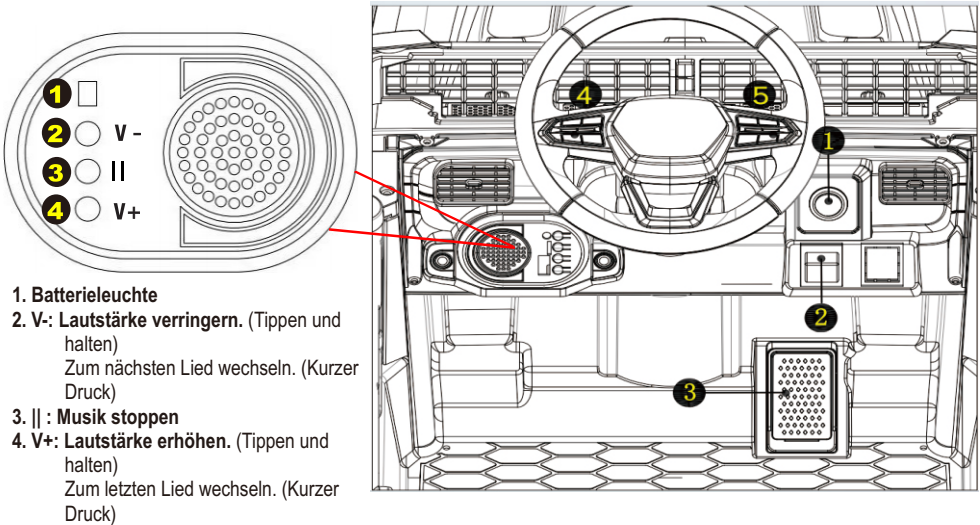
2. Die Laschen der Windschutzscheibe in die Nuten am Fahrzeug einpassen.
3. Die Seitenspiegel in die Löcher an beiden Türen einsetzen.



Den unteren Haken in den Schlitz der vorderen Stoßstange einführen und mit der Ø4*14 Schraube festziehen.



Setzen Sie den unteren Haken in den Schlitz des Fahrzeugkörpers ein.



1. **Batterieleuchte**
2. **V-: Lautstärke verringern.** (Tippen und halten)
Zum nächsten Lied wechseln. (Kurzer Druck)
3. **|| : Musik stoppen**
4. **V+: Lautstärke erhöhen.** (Tippen und halten)
Zum letzten Lied wechseln. (Kurzer Druck)

1. **Ein-/Ausschalter:** Schaltet das Produkt ein und aus.

2. **Vorwärts-/Rückwärtsschalter:** Ändert die Bewegungsrichtung des Produkts von Vorwärts auf Rückwärts.

- Um das Produkt vorwärts zu bewegen, stellen Sie den Schalter in die obere Position.
- Um das Produkt rückwärts zu bewegen, schalten Sie den Schalter in die untere Position.

3. **Fußpedal:** Versorgt das Produkt mit Kraft (Geschwindigkeit).

- Um das Produkt zu bewegen, drücken Sie das Pedal nach unten.
- Zum Bremsen oder Verlangsamen lassen Sie den Druck vom Pedal.

4. **Tasten für Soundeffekte:** Drücken, um den Sound abzuspielen.

5. **Hupe:** Drücken, um die Hupe ertönen zu lassen.

⚠ WICHTIG

- **Fahrzeug immer anhalten, wenn Sie die Geschwindigkeit oder Richtung ändern, um Schäden an Getriebe und Motor zu vermeiden.**
- **HOCHGESCHWINDIGKEIT (falls vorhanden):** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind weiß, wie es lenkt, das Produkt startet und stoppt und die Regeln für sicheres Fahren kennt.



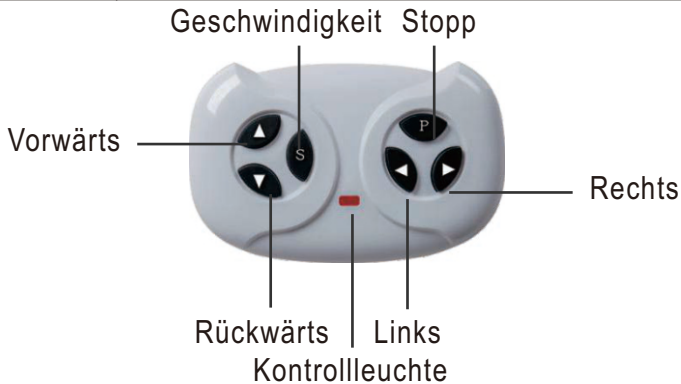
Verwenden Sie das Fahrzeug **NUR** auf generell ebenem Gelände!



Verwenden Sie das Fahrzeug **NICHT** auf Rasenflächen!

Verwenden Sie die Fernbedienung | 12

⚠️ ACHTUNG! BETRIEB DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH



Die Fernbedienung hat Vorrang vor der Bedienung über das Fußpedal. (Das Fußpedal funktioniert nicht, während Sie die Fernbedienung bedienen.)

BATTERIEN EINLEGEN

Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs auf der Rückseite des Controllers und legen Sie zwei AAA (LR03) Batterien ein.

HINWEIS: Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Beachten Sie die Informationen zu den Batterien auf Seite 5.

1. Verbindungstaste (Verbindung herstellen)

Die Fernbedienung wurde bereits ab Werk mit der Code-Überprüfung abgeschlossen. Falls die Fernbedienung nicht verwendet werden kann, versuchen Sie bitte die folgenden Schritte:

Schritt 1: Schalten Sie den Netzschalter am Fahrzeug aus.

Schritt 2: Halten Sie die Vorwärts- und Rückwärtstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Code zu starten. Die erste LED blinkt.

Schritt 3: Schalten Sie nun die Fahrzeugstromversorgung ein. Die erste LED leuchtet auf, die rote Anzeigeleuchte hört auf zu blinken – der Code wurde erfolgreich abgeglichen.

2. Bremstaste

Drücken Sie die Taste, um das Fahrzeug anzuhalten. Drücken Sie sie erneut, um die Bremse zu lösen.

3. Geschwindigkeitswahltaste

Der Schalter steuert die Bewegung des Fahrzeugs mit niedriger, normaler oder hoher Geschwindigkeit. Wenn eine Leuchte leuchtet, bedeutet dies niedrige Geschwindigkeit, zwei leuchtende Leuchten bedeuten mittlere Geschwindigkeit und drei leuchtende Leuchten bedeuten hohe Geschwindigkeit.

HINWEIS: Das Fahrzeug ist nur im Rückwärtsgang für niedrige Geschwindigkeiten ausgelegt.



A. Entfernen Sie die Schraube an der Schutzabdeckung mit einem Schraubendreher.

B. Entfernen Sie die Schutzabdeckung. (TIPP: Bewahren Sie die Schutzabdeckung und die Schrauben für die zukünftige Verwendung auf.)

R/C-PEDAL-Schalter: Drücken Sie den Schalter in die Position „R/C“, um die Drehung und Bewegung des Produkts über die Fernbedienung zu steuern. Drücken Sie den Schalter in die Position „PEDAL“, um die Fernsteuerungsfunktion zu deaktivieren. Die Lenkung des Produkts erfolgt dann über das Lenkrad und die Bewegung über das Fußpedal.

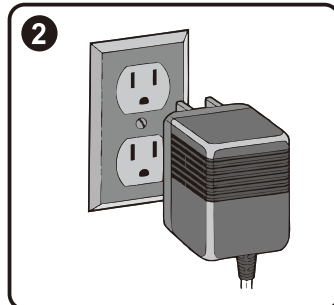
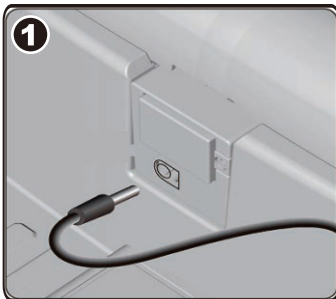
Laden | 13

⚠ ACHTUNG!

- **NUR ein Erwachsener darf den Akku laden und wiederaufladen!**
- **Dieses Produkt verfügt über einen Ladeschutz: Während des Ladevorgangs werden alle Funktionen unterbrochen.**

- Der NETZSCHALTER muss beim Laden auf AUS gestellt sein.
- Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie den Akku 4-6 Stunden lang laden. Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden, um eine Überhitzung des Ladegeräts zu vermeiden.
- Wenn das Fahrzeug langsamer zu fahren beginnt, laden Sie den Akku wieder auf.
- Nach jedem Gebrauch oder mindestens einmal im Monat beträgt die minimale Ladezeit 8 bis 12 Stunden, maximal jedoch weniger als 20 Stunden.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Akkus und Ladegeräte. Die Verwendung eines anderen Akkus oder Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht für andere Produkte.
- Wenn Ihr Fahrsitz mit einem digitalen Voltmeter (FALLS VORHANDEN) ausgestattet ist, zeigt Ihnen die Spannungshöhe an, wie viel Energie noch im Akku vorhanden ist, bevor Sie ihn aufladen müssen. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug stillsteht!

12 V Produkt	weniger als 12,5 V	Der Akku muss aufgeladen werden.
24 V Produkt	weniger als 24,1 V	



1. Stecken Sie den Ladeanschluss in die Eingangsbuchse (die Buchse befindet sich unter dem Sitz).
2. Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose. Der Akku beginnt mit dem Laden.

Batterieentsorgung



Der Akku verliert mit der Zeit die Fähigkeit, eine Ladung zu halten. Je nach Nutzungsintensität und unterschiedlichen Bedingungen sollte der Akku ein bis drei Jahre funktionieren.

Wichtig! Entsorgen Sie den leeren Akku verantwortungsvoll. Der Akku enthält Bleisäure (Elektrolyt) und muss ordnungsgemäß und gesetzeskonform entsorgt werden. In den meisten Gebieten ist es illegal, Bleisäure-Akkus zu verbrennen oder auf Deponien zu entsorgen. Bringen Sie ihn zu einem bundes- oder staatlich zugelassenen Bleisäure-Akku-Recycler, wie z. B. einem örtlichen Autobatterie-Händler. Werfen Sie die Batterie nicht mit Ihrem regulären Hausmüll weg!

WARNUNGEN ZUM LADEVORGANG DER BATTERIEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ "Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden"
- ⚠ "Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen."
- ⚠ "Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen."
- ⚠ "Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden."

Elektrische Sicherheitswarnungen

- ⚠ "Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden."
- ⚠ "Nicht im Freien verwenden" (falls nur für Innenbereich bestimmt)
- ⚠ "Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen"
- ⚠ "Vom Netz trennen, wenn nicht in Gebrauch"

Ladegerät-spezifische Warnhinweise

- ⚠ „Nur mit vom Hersteller angegebenen Batterien verwenden“
- ⚠ „Beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten“
- ⚠ „Beschädigte oder auslaufende Batterien nicht aufladen“
- ⚠ „Batterien entfernen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird“
- ⚠ „Schließen Sie die Ausgangsklemmen nicht kurz“

Fehlerbehebungsanleitung | 15

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fahrzeug läuft nicht	Batterie hat wenig Leistung	Batterie aufladen.
	Der Thermo­sicherung hat ausgelöst.	Sicherung zurücksetzen, siehe <Sicherung>.
	Der Batteriestecker oder die Kabel sind locker.	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind. Wenn Kabel am Motor lose sind, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler .
	Batterie ist leer	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
	Elektrisches System ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
	Motor ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
Das Fahrzeug läuft nicht sehr lange.	Batterie ist unterladen	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse beim Aufladen fest miteinander verbunden sind
	Batterie ist alt	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
Fahrzeug läuft träge	Batterie hat wenig Leistung	Batterie aufladen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
	Batterie ist alt	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
	Fahrzeug ist überladen	Gewicht auf dem Fahrzeug reduzieren.
	Fahrzeug wird unter extremen Bedingungen eingesetzt.	Vermeiden Sie die Nutzung des Fahrzeugs unter extremen Bedingungen, siehe <Benutzerhinweis>.
Das Fahrzeug benötigt einen Schub, um vorwärts zu fahren.	Schlechter Kontakt der Kabel oder Steckverbinder.	Überprüfen Sie, ob die Batteriestecker fest ineinander gesteckt sind. Wenn Kabel im Bereich des Motors locker sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler .
	„Toter Punkt“ am Motor	Ein toter Punkt bedeutet, dass die elektrische Energie nicht an den Anschlussklemmen ankommt und das Fahrzeug repariert werden muss. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
Schwieriges Schalten von Vorwärts- in Rückwärtsgang oder umgekehrt	Schaltversuche während der Fahrt	Fahrzeug vollständig anhalten und schalten, siehe <Bedienung Ihres Fahrzeugs>
Laute Schleif- oder Klickgeräusche vom Motor oder Getriebe	Motor oder Getriebe sind beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
Batterie lädt nicht auf	Der Batteriestecker oder der Adapterstecker ist locker	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind.
	Ladegerät nicht eingesteckt	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
	Das Ladegerät funktioniert nicht.	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler .
Das Ladegerät fühlt sich beim Aufladen warm an.	Dies ist normal und kein Grund zur Sorge	

Lesen Sie dieses Handbuch und die Tabelle zur Fehlerbehebung vollständig durch, bevor Sie anrufen. Wenn Sie weiterhin Hilfe bei der Lösung des Problems benötigen, **wenden Sie sich bitte an Ihren Händler**.

- Es liegt in der Verantwortung der Eltern, vor der Benutzung die Hauptteile des Spielzeugs zu überprüfen. Es müssen regelmäßig mögliche Gefahrenquellen wie Batterie, Ladegerät, Kabel oder Leitung, Stecker, Schrauben, die das Gehäuse oder andere Teile befestigen, überprüft werden. Im Falle einer solchen Beschädigung darf das Spielzeug erst wieder verwendet werden, wenn die Beschädigung ordnungsgemäß beseitigt wurde.
- Parken Sie das Fahrzeug im Innenbereich oder decken Sie es mit einer Plane ab, um es vor nasser Witterung zu schützen.
- Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch auf. Nur ein Erwachsener darf den Akku handhaben. Laden Sie den Akku mindestens einmal im Monat auf, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird.
- Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit einem Gartenschlauch. Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit Seife und Wasser. Fahren Sie das Fahrzeug nicht bei Regen oder Schnee. Wasser beschädigt den Motor, das elektrische System und den Akku.
- Reinigen Sie das Fahrzeug mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Wiederherstellung des Glanzes von Kunststoffteilen eine wachsfreie Möbelpolitur. Verwenden Sie kein Autowachs. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird, sollten alle Stromquellen ausgeschaltet werden. Schalten Sie den Netzschalter aus und trennen Sie die Akkuverbindung.

Filse

Die Batterie verfügt über eine thermische Sicherung mit einer Ruhesicherung, die automatisch auslöst und die gesamte Stromversorgung des Fahrzeugs unterbricht, wenn der Motor, das elektrische System oder die Batterie überlastet werden. Die Sicherung setzt sich zurück und die Stromversorgung wird wiederhergestellt, nachdem das Gerät für 20 Sekunden AUS- und dann wieder EINGESCHALTET wurde. Wenn die thermische Sicherung während des normalen Gebrauchs wiederholt auslöst, muss das Fahrzeug möglicherweise repariert werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

Um einen Stromausfall zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Überlasten Sie das Fahrzeug nicht.
- Ziehen Sie nichts hinter dem Fahrzeug.
- Fahren Sie keine steilen Hänge hinauf.
- Fahren Sie nicht gegen feste Gegenstände, da dies dazu führen kann, dass die Räder durchdrehen und der Motor überhitzt.
- Fahren Sie nicht bei sehr heißem Wetter, da Komponenten überhitzen können.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Batterie oder anderen elektrischen Komponenten in Kontakt kommen.
- Manipulieren Sie nicht das elektrische System. Dies könnte einen Kurzschluss verursachen, der die Sicherung auslöst.

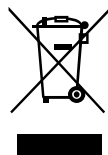
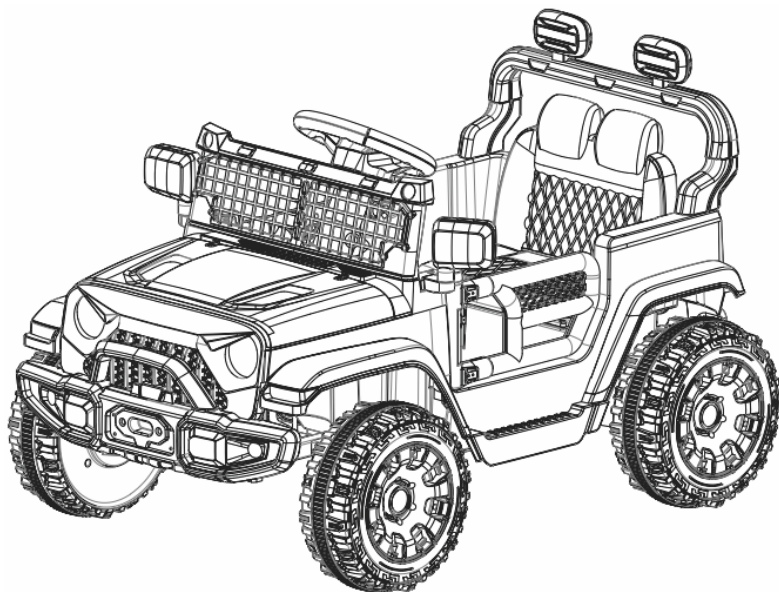


BRANDGEFAHR. Nicht überbrücken. Nur durch eine neue Sicherung ersetzen.

**Unsere Produkte sind geeignet für
die Normen ASTM F963, GB6675, EN71 und EN62115.**

AIYAPLAY

IN260500202V01_ES_370-531V90



Manual del Propietario con Instrucciones de Montaje

Los estilos y colores pueden variar.
Fabricado en China.

El manual del propietario contiene información importante de seguridad, así como instrucciones de montaje, uso y mantenimiento.

El coche de montar debe ser ensamblado por un adulto que haya leído y comprendido las instrucciones de este manual.

Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo adecuadamente antes del uso. **Conserve este manual para futuras consultas.**

Conozca su nuevo vehículo de montar | 1

Por la compra de su nuevo vehículo de montar.

Este vehículo de conducción proporcionará a su hijo muchas horas de diversión. Para garantizar un viaje seguro, le pedimos que lea atentamente este manual y lo conserve para futuras consultas.

Siga las recomendaciones de este manual, diseñadas para mejorar la seguridad y el funcionamiento de su coche de juguete y de su conductor.

HZB-1228 Coche eléctrico infantil fabricado por Chizhou Haizhibao Children Products Co., Ltd. (Dirección: Zona Industrial Matang, condado de Qingyang, ciudad de Chizhou, provincia de Anhui, República Popular China).

ESPECIFICACIONES:

Batería	10.8V 3.1AH*1
Cargador	12,6V 500 mA
Entrada	Depender del voltaje local
Motor	390-18000

Edad adecuada:	Más de 36 meses
Capacidad de carga:	Menos de 30 kg
Velocidad:	3km/h
Tamaño del coche de juguete:	83.5*57*55CM
Forma de alimentación:	Tipo de carga
Tiempo de carga:	4-6 horas

Aviso al Usuario | 2

¡ ADVERTENCIA!

- PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO—Partes pequeñas. No apto para menores de 36 meses. El producto contiene piezas pequeñas; mantenga a los niños alejados durante el montaje.
- MONTAJE EXCLUSIVO PARA ADULTOS.
- Antes del montaje, retire y deseche todo el material protector y las bolsas de plástico.
- **ADVERTENCIA:** Conviene utilizar equipo de protección. Siempre lleve zapatos y siéntese en el asiento al manejar el vehículo.
- Conduzca únicamente en suelos planos. Nunca lo use en césped.
- Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.
- Nunca deje solo a un niño. Se requiere supervisión directa de un adulto. Siempre mantenga al niño a la vista cuando se encuentre en el vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es obligatoria la supervisión de un adulto. Nunca lo use en carreteras, cerca de vehículos motorizados, en pendientes pronunciadas o cerca de ellas, escaleras, piscinas u otros cuerpos de agua; siempre lleve zapatos y no permita que vayan más de un pasajero.
- Nunca lo use en condiciones inseguras como nieve, lluvia, tierra suelta, barro, arena o grava, ya que podría causar accidentes inesperados como volcaduras y dañar el sistema eléctrico o la batería.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar en lugares con tráfico.
- Este juguete debe usarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o terceros.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no conviene para niños menores de tres(3) años debido a su velocidad máxima.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no tiene freno.
- El juguete eléctrico debe ser inspeccionado regularmente en busca de daños en el cable de alimentación, enchufe, carcasa u otras piezas; en caso de daños, no se use hasta que los daños hayan sido reparados.
- Use únicamente las baterías y el cargador especificados por el fabricante.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

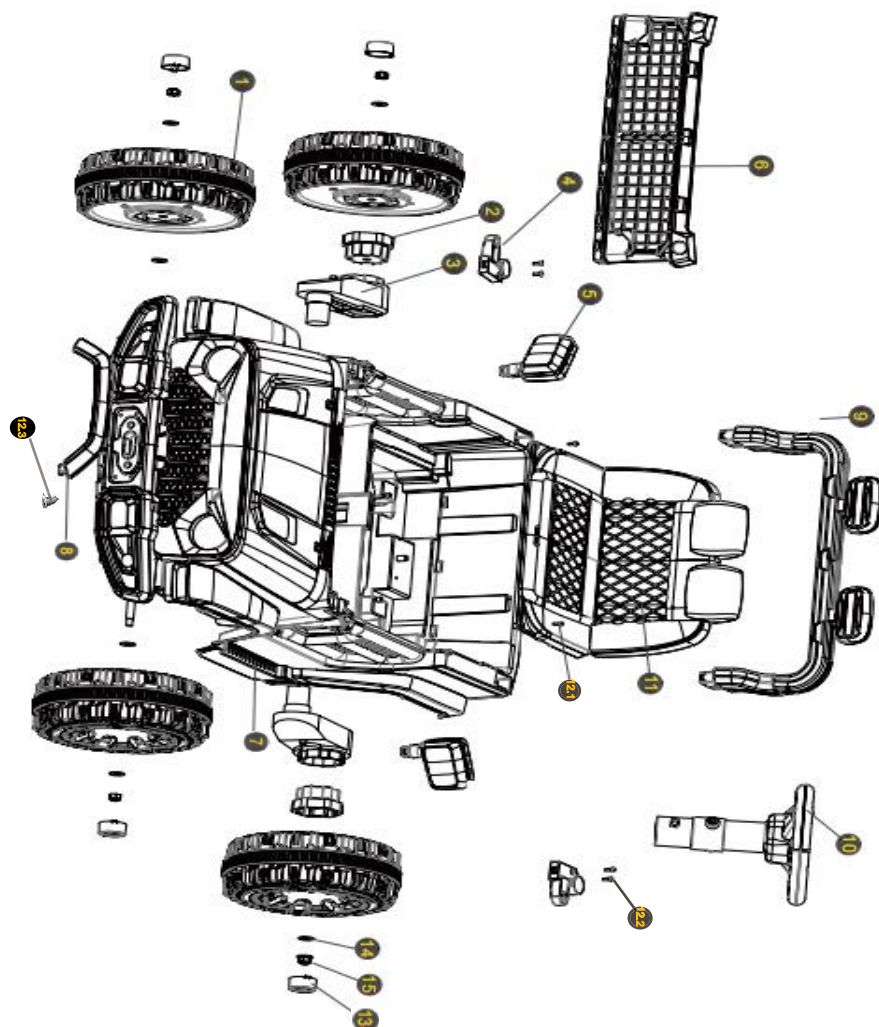
- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No mezcle tipos diferentes de baterías ni baterías nuevas y usadas.
- Introduzca las baterías con la polaridad correcta (+ y -).
- Extraiga las baterías agotadas del juguete.
- No acorte los terminales de alimentación.

¡ ADVERTENCIA!

El mando a distancia no es un juguete. Es exclusivamente para uso adulto y no debe ser utilizado por un niño. Siempre es necesaria la supervisión cercana de un adulto. El rango de recepción puede variar significativamente según el tiempo, la batería y otras condiciones ambientales.

Diagrama de Piezas | 3

SUGERENCIA: Algunas piezas mostradas se ensamblan en ambos lados del vehículo

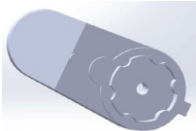
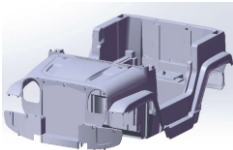
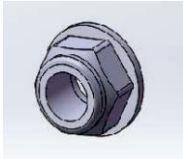


Herramientas de
ensamblaje necesarias:



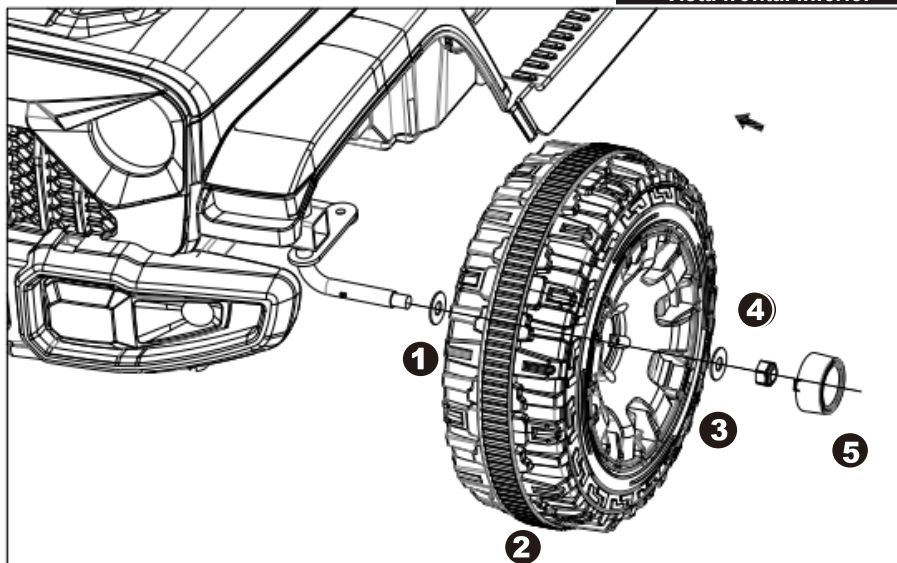
Destornillador

Lista de piezas | 4

1 Ruedas x4 	2 Conector de ruedas x2 	3 Motor x2 
4 fijaciones de puerta x2 	5 Espejos laterales x1 	6 parabrisas x1 
7 carrocería x1 	8 Guardabarros delantero x1 	9 Soporte trasero x1  Soporte inferior x1 
10 Volante x1 	11 Asiento x1 	12.1  Ø4*20 tornillo 12.2  Ø4*12 x2 tornillo 12.3  Ø4*14 x1 tornillo
13 Cubierta de rueda x4 	14 Junta x7 	15 Tuerca M8 x4+1 

Coloca las ruedas delanteras | 5

Vista frontal inferior



Retire todas las piezas del eje delantero;

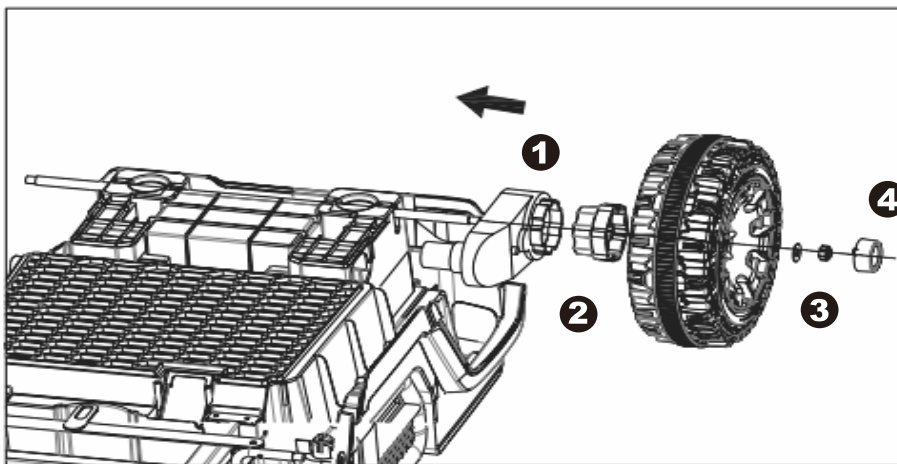
1. Primero inserte la junta en el eje de dirección;
2. Inserte la rueda delantera en el eje de dirección con la junta hasta el límite del eje de dirección;
3. Inserte la junta en el eje de dirección con la tuerca M8 para apretar y fijar;
4. Finalmente, inserte la cubierta de la rueda en el cubo.
5. Repite el procedimiento anterior para ensamblar la otra rueda delantera.

CONSEJO: Se ha proporcionado una llave adicional para sujetar la tuerca de seguridad en el otro lado del eje trasero mientras se aprieta la tuerca de seguridad en el otro lado.

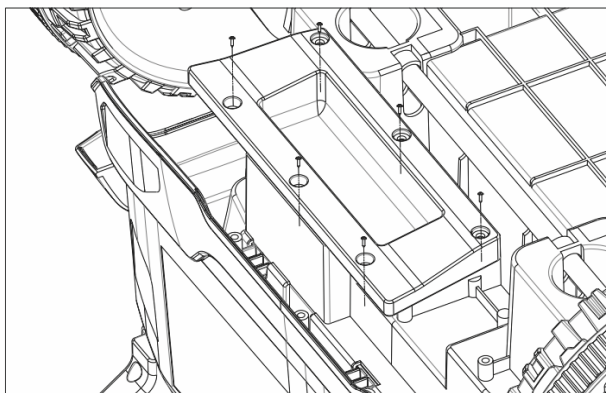
Fije las Ruedas Traseras y el Pedalier | 6

Retira todas las piezas del eje trasero.

Vista Inferior Trasera



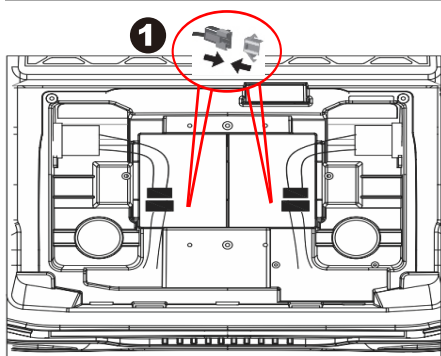
1. El motor a través del eje trasero;
2. La rueda trasera se alinea después de pasar el eje trasero hacia el motor;
3. Use la arandela para cubrir el eje trasero y apriete la tuerca M8; NO apriete en exceso;
4. La cubierta de la rueda se encaja en el buje.



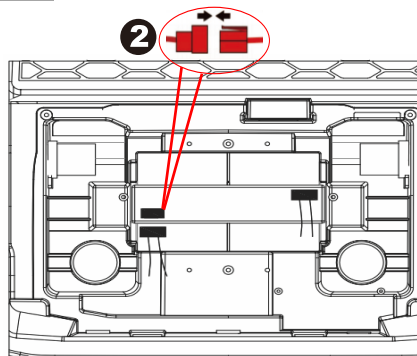
Inserte el pedalier en el soporte de tornillos y luego fije seis tornillos Ø4*12 para apretar.

Conecta el suministro del motor y la batería y el volante | 7

Coloque el cuerpo del vehículo en posición vertical.



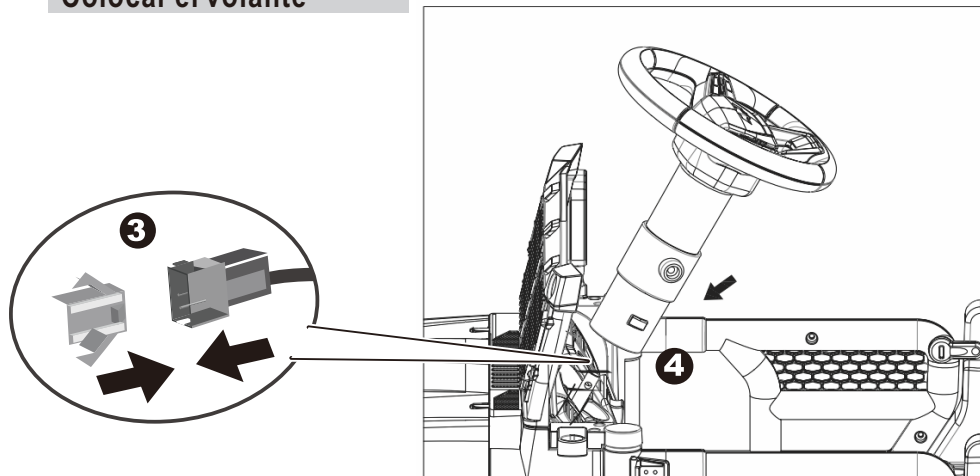
Conectar la alimentación



Después de colocar las 4 ruedas, voltee el cuerpo del vehículo y luego enchúfelo en el conector del cuerpo. Repita el procedimiento anterior para ensamblar la otra rueda trasera.

Conecte el conector del vehículo al conector de la batería.

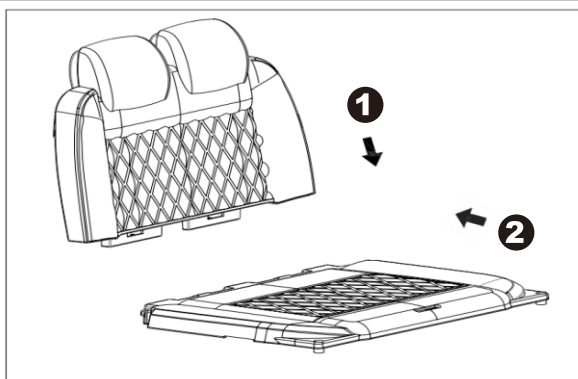
Colocar el volante



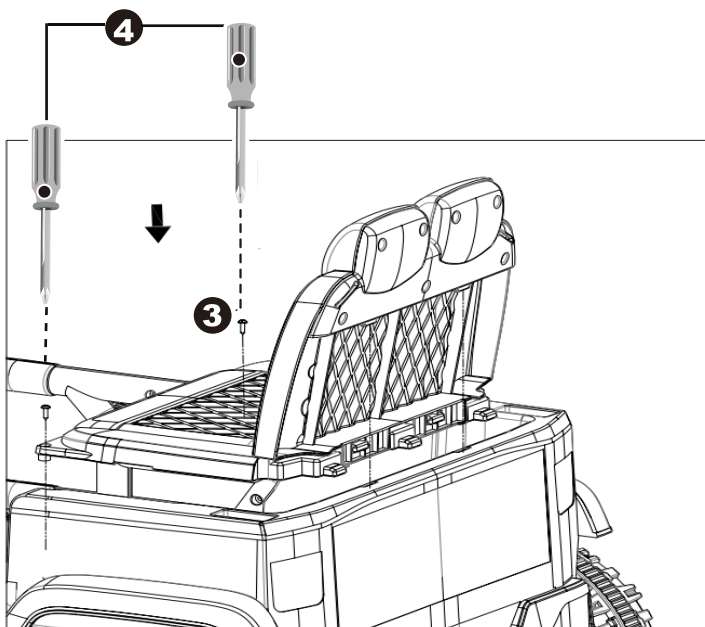
3. Conecte el terminal del volante al terminal del panel de instrumentos; si los cables son demasiado largos, pueden guardarse dentro del panel de instrumentos.

4. Presione firmemente los dos botones negros salientes e inserte el volante hasta que escuche un "clic".

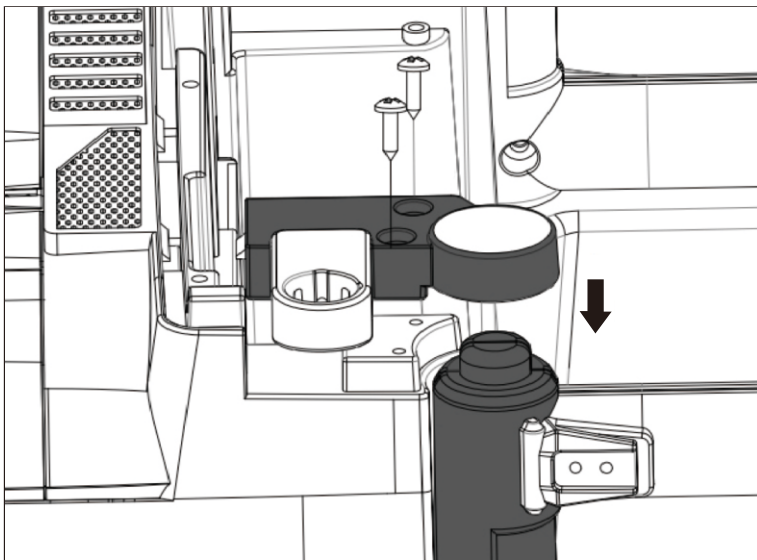
Coloca el asiento | 8



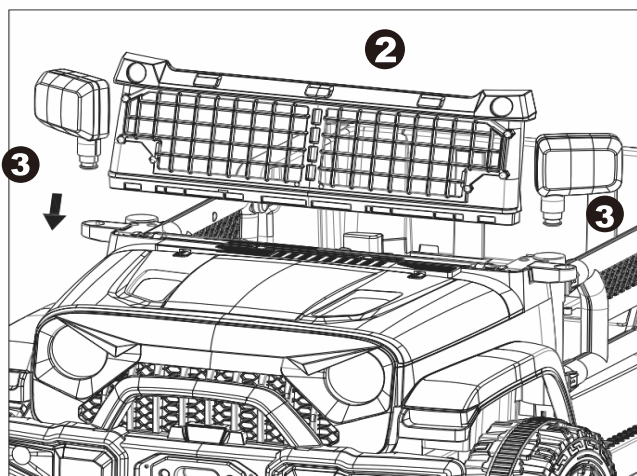
1. Inserte el respaldo del asiento en la hebilla del cuerpo.
2. Luego, acople el cojín del asiento al respaldo.



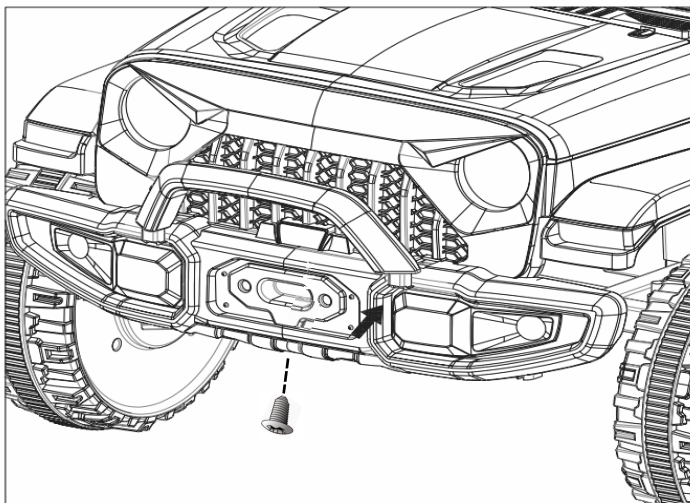
3. Luego, con un destornillador, apriete los tornillos Ø4*20 en la parte superior del asiento dentro de los orificios del vehículo.
4. Finalmente, fije el tornillo de bloqueo.



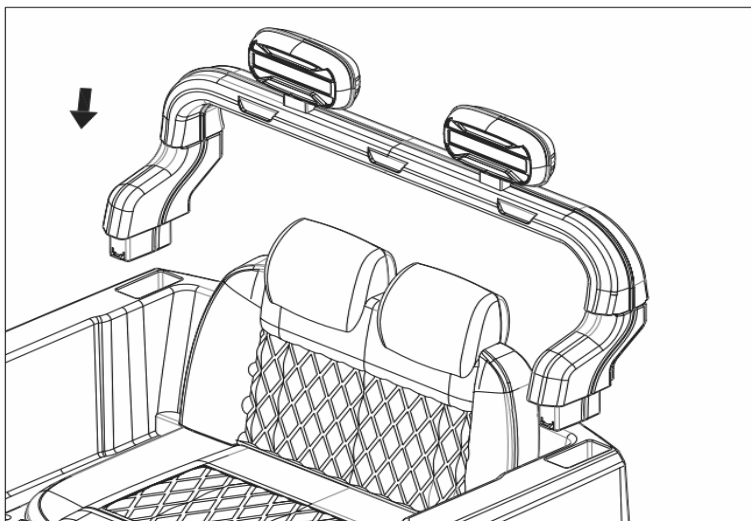
1. Sujete la puerta en el orificio de la carrocería, luego presione los sujetadores dentro de la puerta y apriete dos tornillos Ø4*12 para asegurarla. Repita el procedimiento anterior para ensamblar el otro lado.



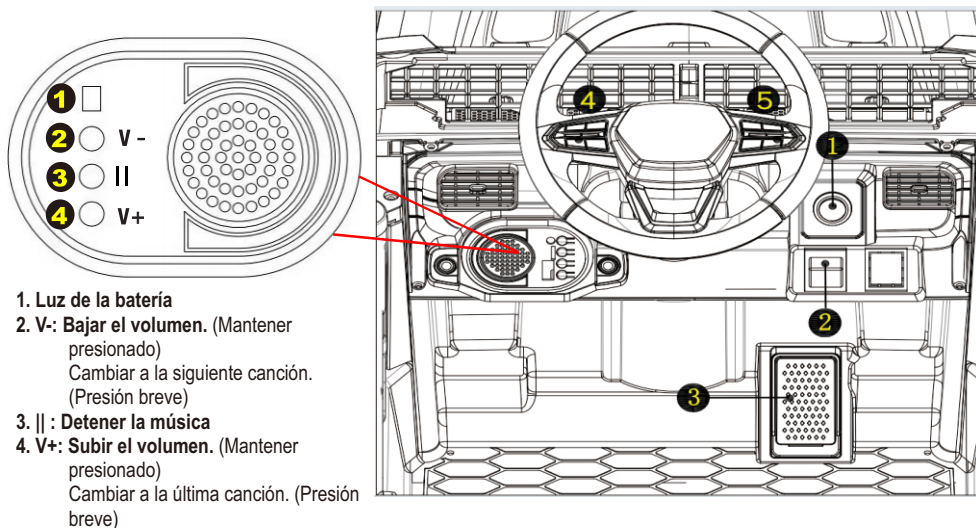
2. Inserte las lengüetas del parabrisas en las ranuras del vehículo.
3. Ajusta los espejos laterales en los orificios de ambas puertas.



Inserta el gancho inferior en la ranura del parachoques delantero y utiliza el tornillo Ø4*14 para apretarlo.



Inserta el gancho inferior en la ranura de la carrocería del vehículo.



1. Luz de la batería
2. V-: Bajar el volumen. (Mantener presionado)
Cambiar a la siguiente canción. (Presión breve)
3. || : Detener la música
4. V+: Subir el volumen. (Mantener presionado)
Cambiar a la última canción. (Presión breve)

1. **Botón de encendido:** Enciende y apaga el producto.

2. **Interruptor de avance/retroceso:** Cambia la dirección de movimiento del producto de avance a retroceso.

- Para mover el producto hacia adelante, coloque el interruptor en la posición superior.
- Para mover el producto hacia atrás, coloque el interruptor en la posición inferior.

3. **Pedal de pie:** Aplica potencia (velocidad) al producto.

- Para mover el producto, presione el pedal hacia abajo.
- Para frenar o reducir la velocidad, suelte la presión del pedal.

4. **Botones de sonido:** Presione para reproducir sonido.

5. **Botón de bocina:** Presione para hacer sonar la bocina.

⚠ IMPORTANTE

- Detenga siempre el vehículo al cambiar la velocidad o la dirección para evitar dañar los engranajes y el motor.
- **ALTA VELOCIDAD (si está equipado):** Asegúrese de que su hijo sepa cómo dirigir, cómo arrancar y detener el producto y conozca las reglas para una conducción segura.



¡ Utilice el vehículo **SOLAMENTE** en terreno generalmente nivelado!



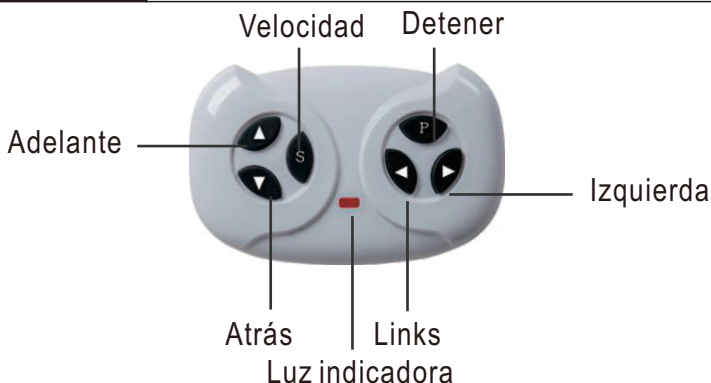
¡ **NO** utilice el vehículo en espacios de césped!

Usa el control remoto | 12



ADVERTENCIA:

SE REQUIERE SUPERVISIÓN DE UN ADULTO



El mando a distancia tiene prioridad sobre el funcionamiento del pedal. (El pedal no funcionará mientras se utilice el mando a distancia).

INSERTE LAS BATERÍAS

Levante la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del mando e inserte dos pilas AAA (Lr03).

NOTA: Las pilas no están incluidas.

Consulta la información de la batería en la página 3.

1. Botón de conexión (establecer conexión)

El control remoto ya ha completado la verificación del código al salir de fábrica. Si el control remoto no puede utilizarse, prueba los siguientes pasos:

Paso 1: Apaga el interruptor de encendido del vehículo.

Paso 2: Mantenga presionados los botones Adelante y Atrás durante 3 segundos para iniciar el código de emparejamiento; el primer LED parpadea.

Paso 3: Encienda ahora la alimentación del automóvil; el primer LED se ilumina, los indicadores rojos dejan de parpadear y el código se ha emparejado correctamente.

2. Botón de freno

Presione el botón para detener el vehículo; presiónelo nuevamente para liberar el freno.

3. Botón de selección de velocidad

El interruptor permite que el vehículo se desplace a velocidad baja, normal o alta. Cuando un indicador está encendido, significa velocidad baja; dos indicadores encendidos indican velocidad media; y tres indicadores encendidos indican velocidad alta.

SUGERENCIA: El vehículo está diseñado para funcionar solo a baja velocidad en reversa.



A. Retire el tornillo de la cubierta protectora con un destornillador.

B. Retire la cubierta protectora. (CONSEJO: Guarde la cubierta protectora y los tornillos para uso futuro).

R/C-Interruptor PEDAL: Presione el interruptor a la posición "R/C", y el giro y movimiento del producto serán controlados por el control remoto. Presione el interruptor a la posición "PEDAL" para desactivar la función de control remoto, y la dirección del producto será controlada por el volante y el movimiento por el pedal.

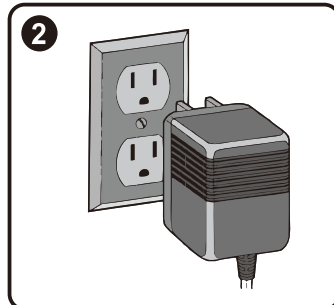
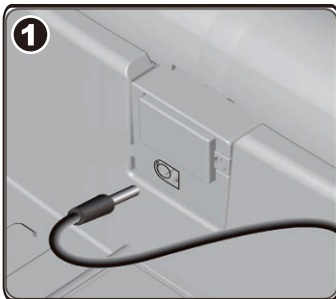
Cargando | 13

⚠ ¡ ADVERTENCIA!

- ¡ Solo un adulto puede cargar y recargar la batería!
- Este producto cuenta con protección de carga: durante la carga, todas las funciones se interrumpirán.

- El INTERRUPTOR DE ENCENDIDO debe estar en la posición APAGADO durante la carga.
- Antes del primer uso, debe cargar la batería durante 4-6 horas. No recargue la batería por más de 10 horas para evitar el sobrecalentamiento del cargador.
- Cuando el vehículo comience a funcionar lentamente, recargue la batería.
- Después de cada uso o al menos una vez al mes, el tiempo de recarga mínimo es de 8 a 12 horas, sin exceder las 20 horas como máximo.
- Utilice únicamente la(s) batería(s) y el cargador especificados por el fabricante. El uso de otra batería o cargador puede provocar un incendio o una explosión. No utilice la batería ni el cargador para ningún otro producto.
- Si su vehículo cuenta con un voltímetro digital (SI ESTÁ EQUIPADO), la magnitud del voltaje le indicará cuánta energía queda en la batería y cuándo debe recargarla. ¡Asegúrese de que el vehículo esté detenido!

Producto de 12 V	Menos de 12.5 V	La batería necesita ser cargada.
Producto de 24 V	Menos de 24.1 V	



1. Conecta el puerto del cargador en la toma de entrada (la toma está debajo del asiento).
2. Enchufa el cargador a una toma de corriente de pared. La batería comenzará a cargarse.

Eliminación de la batería



Con el tiempo, la batería perderá la capacidad de mantener la carga. Dependiendo del uso y de las condiciones variables, la batería debería funcionar durante uno a tres años.

¡ Importante! Recicle la batería agotada de manera responsable. La batería contiene ácido de plomo (electrolito) y debe desecharse de forma adecuada y legal. En la mayoría de las áreas, es ilegal incinerar baterías de ácido de plomo o desecharlas en vertederos. Llévela a un reciclador de baterías de ácido de plomo aprobado por el gobierno federal o estatal, como un distribuidor local de baterías automotrices.

¡ No deseche la batería junto con los residuos domésticos habituales!

ADVERTENCIAS SOBRE LA CARGA DE LAS BATERÍAS

Advertencias generales de seguridad

- ⚠ "Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato"
- ⚠ "Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos involucrados"
- ⚠ "Los niños no deben jugar con el aparato"
- ⚠ "La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión"

Advertencias de seguridad eléctrica

- ⚠ "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar riesgos"
- ⚠ "No usar al aire libre"
- ⚠ "No sumergir en agua u otros líquidos"
- ⚠ "Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso"

Advertencias específicas del cargador

- ⚠ "Usar únicamente con baterías especificadas por el fabricante"
- ⚠ "Asegúrese de la polaridad correcta al conectar las baterías"
- ⚠ "No cargue baterías dañadas o que goteen"
- ⚠ "Extraiga las baterías si el aparato no va a ser utilizado durante períodos prolongados"
- ⚠ "No acorte los terminales de salida"

Guía de solución de problemas | 15

Problema	Causa posible	Solución
El vehículo no funciona	Batería con poca carga	Recargar la batería.
	El fusible térmico se ha disparado.	Restablecer el fusible, consulte <Fusible>.
	El conector de la batería o los cables están sueltos.	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, comuníquese con su distribuidor.
	La batería está agotada	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
	El sistema eléctrico está dañado	Por favor, contacte a su distribuidor.
	El motor está dañado	Por favor, contacte a su distribuidor.
Das Fahrzeug läuft nicht sehr lange.	Batterie ist unterladen	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí al recargar
	Batterie ist alt	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
Fahrzeug läuft träge	Batterie hat wenig Leistung	Recargue la batería, contacte a su distribuidor por favor.
	Batterie ist alt	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
	Fahrzeug ist überladen	Reduzca el peso del vehículo.
	Fahrzeug wird unter extremen Bedingungen eingesetzt.	Evite usar el vehículo en condiciones adversas, consulte el <Aviso al Usuario>.
Das Fahrzeug benötigt einen Schub, um vorwärts zu fahren.	Schlechter Kontakt der Kabel oder Steckverbinder.	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, comuníquese con su distribuidor.
	„Toter Punkt“ am Motor	Un punto muerto significa que la energía eléctrica no se está suministrando a la conexión del terminal y el vehículo necesita reparación. Por favor, contacte a su distribuidor.
Schwieriges Schalten von Vorwärts- in Rückwärtsgang oder umgekehrt	Schaltversuche während der Fahrt	Detenga completamente el vehículo y cambie de marcha, consulte <Use Your Ride-On>
Laute Schleif- oder Klickgeräusche vom Motor oder Getriebe	Motor oder Getriebe sind beschädigt	Por favor, contacte a su distribuidor.
Batterie lädt nicht auf	Der Batteriestecker oder der Adapterstecker ist locker	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí.
	Ladegerät nicht eingesteckt	Verifique que el cargador de la batería esté enchufado a un tomacorriente que funcione.
	Das Ladegerät funktioniert nicht.	Por favor, contacte a su distribuidor.
Das Ladegerät fühlt sich beim Aufladen warm an.	Dies ist normal und kein Grund zur Sorge	

Lea completamente este manual y la tabla de guía de solución de problemas antes de llamar. Si aún necesita ayuda para resolver el problema, **comuníquese con su distribuidor.**

- Es responsabilidad de los padres revisar las partes principales del juguete antes de usarlo. Debe examinar regularmente posibles peligros, como la batería, el cargador, el cable o cordón, el enchufe, los tornillos que fijan la carcasa u otras piezas, y en caso de que exista dicho daño, el juguete no debe usarse hasta que dicho daño haya sido eliminado adecuadamente.
- Estacione el vehículo en el interior o cúbralo con una lona para protegerlo de las inclemencias del tiempo.
- Recargue la batería después de cada uso. Solo un adulto puede manipular la batería. Recargue la batería al menos una vez al mes cuando el vehículo no esté en uso.
- No lave el vehículo con una manguera. No lave el vehículo con agua y jabón. No conduzca el vehículo en días lluviosos o con nieve. El agua dañará el motor, el sistema eléctrico y la batería.
- Limpie el vehículo con un paño suave y seco. Para restaurar el brillo de las piezas de plástico, use un abrillantador para muebles sin cera. No use cera para automóviles. No use limpiadores abrasivos.
- Cuando no esté en uso, todas las fuentes eléctricas deben estar apagadas. Apague el interruptor de encendido y desconecte la conexión de la batería.

Archivo

La batería cuenta con un fusible térmico con un fusible de reposición que se disparará automáticamente y cortará toda la alimentación del vehículo si el motor, el sistema eléctrico o la batería se sobrecargan. El fusible se rearmará y la alimentación se restablecerá después de apagar la unidad durante 20 segundos y volver a encenderla. Si el fusible térmico se dispara repetidamente durante el uso normal, es posible que el vehículo necesite reparación. Póngase en contacto con su distribuidor.

Para evitar la pérdida de energía, siga estas pautas:

- No sobrecargue el vehículo.
- No remolque nada detrás del vehículo.
- No conduzca por pendientes pronunciadas.
- No conduzca hacia objetos fijos, ya que esto podría hacer que las ruedas patinen y provocar el sobrecalentamiento del motor.
- No conduzca en climas muy calurosos, los componentes podrían sobrecalentarse.
- No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con la batería u otros componentes eléctricos.
- No manipule el sistema eléctrico. Hacerlo podría provocar un cortocircuito, haciendo que salte el fusible.

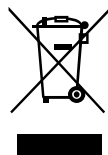
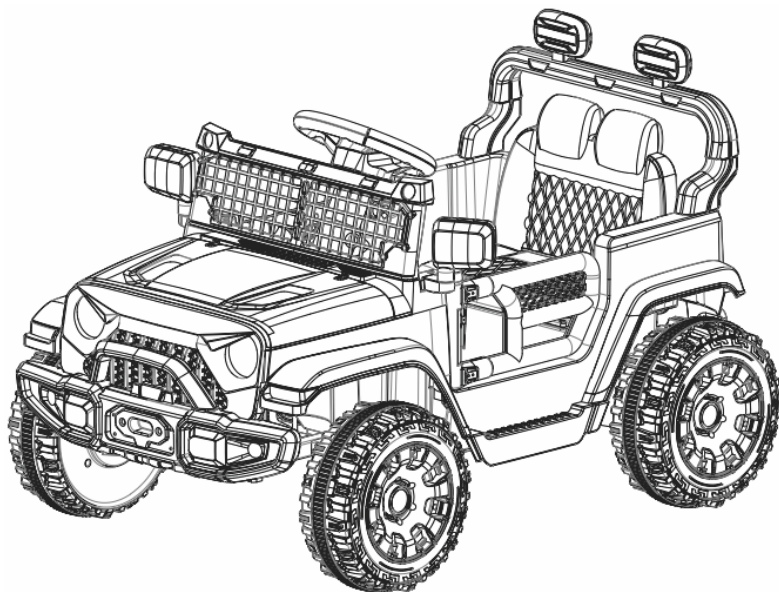


RIESGO DE INCENDIO. No puentear. Reemplazar solo con un fusible nuevo.

**Nuestros productos son adecuados para
los estándares ASTM F963; GB6675; EN71 y En62115.**

AIYAPLAY

IN260500202V01_IT_370-531V90



Manuale del proprietario con istruzioni di montaggio

Stili e colori possono variare.
Prodotto in Cina.

Il manuale del proprietario contiene importanti informazioni sulla sicurezza, nonché istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione.

L'auto a bordo deve essere assemblata da un adulto che abbia letto e compreso le istruzioni contenute in questo manuale.

Tenere la confezione lontano dalla portata dei bambini e smaltirla correttamente prima dell'uso. **Conservare questo manuale per future consultazioni.**

Montaggio del tuo nuovo veicolo a bordo | 1

Per l'acquisto del tuo nuovo veicolo a bordo.

Questo veicolo a pedali offrirà a tuo figlio molti chilometri di divertimento. Per garantire un viaggio sicuro, ti chiediamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.

Segui le raccomandazioni contenute in questo manuale: sono pensate per migliorare la sicurezza e il funzionamento del tuo veicolo a pedali e del suo conducente.

HZB-1228 Veicolo a pedali per bambini alimentato a batteria, prodotto da Chizhou Haizhibao Children Products Co., Ltd. (Indirizzo: Zona Industriale Matang, Contea di Qingyang, Città di Chizhou, Provincia di Anhui, R.P. Cina).

SPECIFICHE:

Batteria	10.8V 3.1AH*1
Caricabatterie	12.6V 500mA
Ingresso	Dipende dalla tensione locale
Motore	390-18000

Età consigliata: Oltre 36 mesi

Capacità di carico: Sotto i 30 kg

Velocità: 3km/h

Dimensioni dell'auto a bordo: 83.5*57*55CM

Modalità di alimentazione: Tipo di ricarica:

Tempo di ricarica: 4-6 ore

Avviso per l'utente | 2

ATTENZIONE!

- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO**— Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Il prodotto contiene pezzi piccoli; tenere i bambini alla larga durante l'assemblaggio.
- **ASSEMBLAGGIO ESCLUSIVO PER ADULTI.**
- Prima dell'assemblaggio, rimuovere e disporre del materiale protettivo e delle buste di plastica.
- **AVVERTENZA:** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Indossare sempre scarpe e sedersi sul sedile durante l'uso del veicolo.
- Guidare esclusivamente su superfici piane. Mai usare su prato.
- Tenere le mani, i capelli e i vestiti alla larga dalle parti in movimento.
- Mai lasciare il bambino senza supervisione. È richiesta la supervisione diretta di un adulto. Tenere sempre il bambino in vista quando si trova nel veicolo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è obbligatoria la supervisione di un adulto. Mai usare su strade, vicino a veicoli a motore, su o vicino a pendii ripidi o scalini, piscine o altri corpi d'acqua; indossare sempre scarpe e non permettere più di un passeggero.
- Mai usare in condizioni insicure come neve, pioggia, terra sciolta, fango, sabbia o ghiaia, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti inaspettati come capovolgimenti e danneggiamenti al sistema elettrico o alla batteria.
- **AVVERTENZA:** Non usare nel traffico.
- Questo giocattolo deve essere usato con cautela, poiché è necessaria abilità per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non ha freni.
- Il giocattolo elettrico deve essere ispezionato regolarmente per verificare la presenza di danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla carcassa o ad altre parti; in caso di danni, non usarlo fino a quando i danni non sono stati riparati.
- Usare esclusivamente le batterie e il caricabatterie specificati dal produttore.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

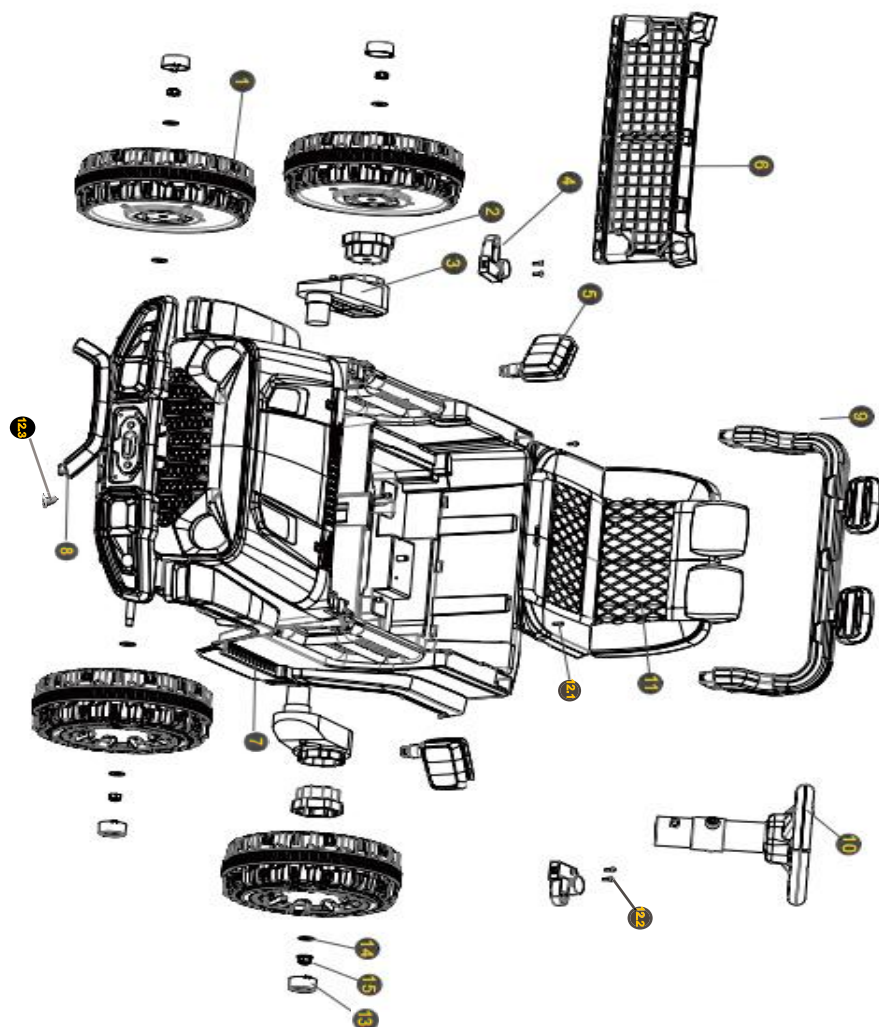
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie di diversi tipi o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non creare cortocircuito ai terminali di alimentazione.

ATTENZIONE!

Il telecomando non è un giocattolo. È esclusivamente per l'uso degli adulti e non deve essere utilizzato da bambini. È sempre necessaria la supervisione stretta di un adulto. L'intervallo di ricezione può variare significativamente a seconda del tempo atmosferico, dello stato della batteria e di altre condizioni ambientali.

Diagramma delle Parti | 3

SUGGERIMENTO: Alcune parti mostrate sono montate su entrambi i lati del veicolo.

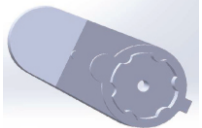
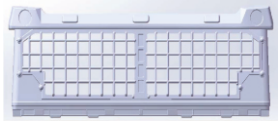
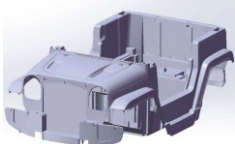
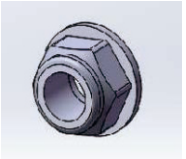


**Utensili di montaggio
necessari:**



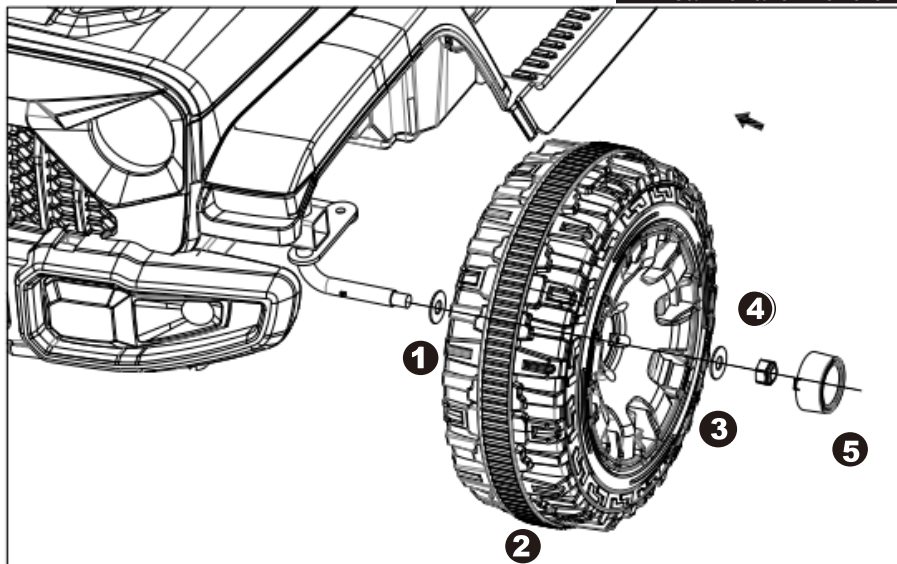
Cacciavite

Elenco dei componenti | 4

1 Ruote x4 	2 Connettore per ruote x2 	3 Motore x2 
4 Chiusure delle porte x2 	5 Specchietti laterali x1 	6 Parabrezza x1 
7 Carrozzeria del veicolo x1 	8 Protezione anteriore x1 	9 Staffa posteriore x1  Movimento centrale x1 
10 Volante x1 	11 Sella x1 	12.1  Ø4*20 vite x2 12.2  Ø4*12 vite x10 12.3  Ø4*14 vite x1
13 Coprimozzo x4 	14 Guarnizione x7 	15 Dado M8 x4+1 

Fissare le ruote anteriori | 5

Vista frontale inferiore



Rimuovere tutte le parti dall'asse anteriore;

1. Inserire prima la guarnizione nell'albero dello sterzo;

2. Inserire la ruota anteriore nell'albero dello sterzo con la guarnizione fino al limite dell'albero dello sterzo;

3. Inserire la guarnizione nell'albero dello sterzo con il dado M8 per serrare e fissare;

4. Infine, inserire il copriruota nel mozzo.

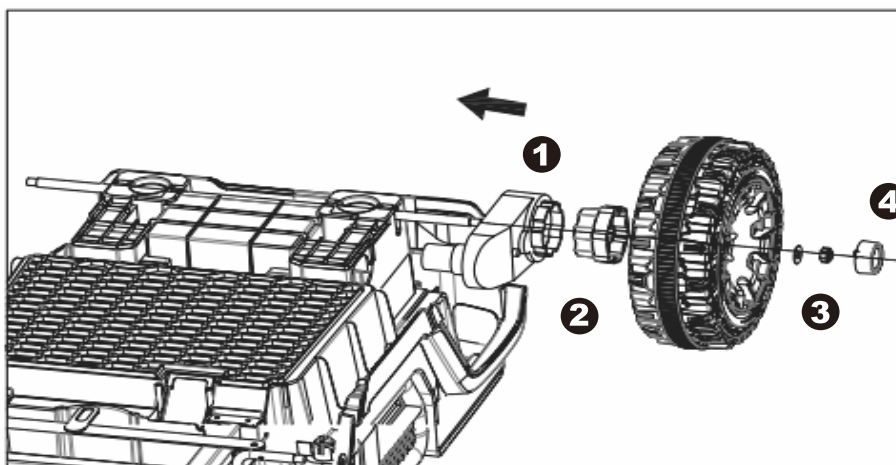
5. Ripetere la procedura sopra descritta per assemblare l'altra ruota anteriore.

SUGGERIMENTO: È stata fornita una chiave aggiuntiva per tenere il dado di bloccaggio sull'altro lato dell'asse posteriore mentre si serra il dado di bloccaggio sull'altro lato.

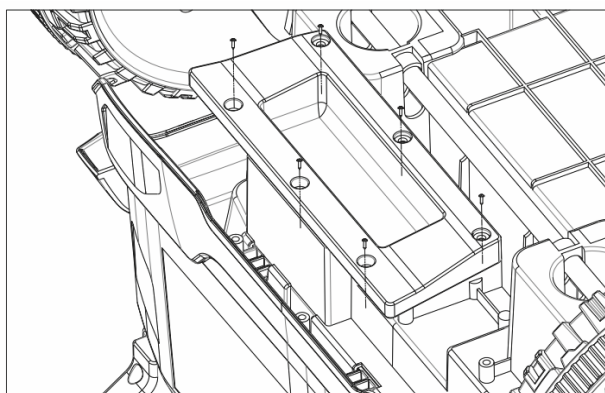
Fissare le ruote posteriori e il movimento centrale | 6

Rimuovere tutte le parti dal ponte posteriore.

Vista posteriore inferiore



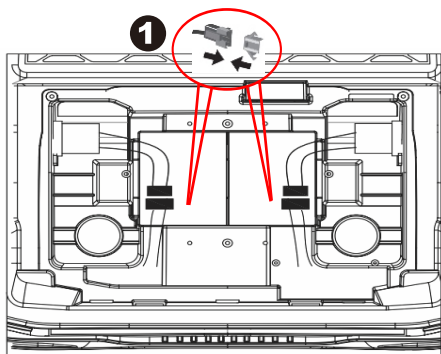
1. Il motore attraverso il ponte posteriore;
2. La ruota posteriore si allinea verticalmente dopo aver attraversato il ponte posteriore fino al motore;
3. Utilizzare la guarnizione per coprire il ponte posteriore e serrare il dado M8; NON serrare eccessivamente;
4. Il copriruota si inserisce nel mozzo.



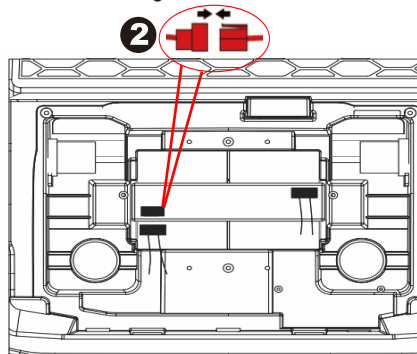
Inserire il supporto inferiore nel palo a vite, quindi bloccare sei viti Ø4*12 per serrare.

Collega il motore e l'alimentazione della batteria e il volante | 7

Ruotare il corpo del veicolo in posizione verticale.



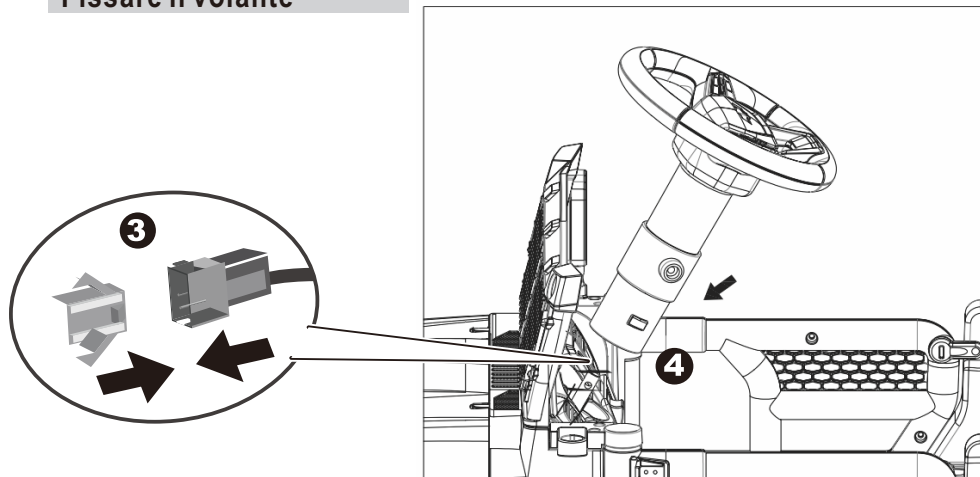
Collegare l'alimentazione



Dopo aver montato le 4 ruote, capovolgere il corpo del veicolo e quindi collegarlo alla presa del corpo. Ripetere la procedura sopra descritta per assemblare l'altra ruota posteriore.

Collegare il connettore del veicolo al connettore della batteria.

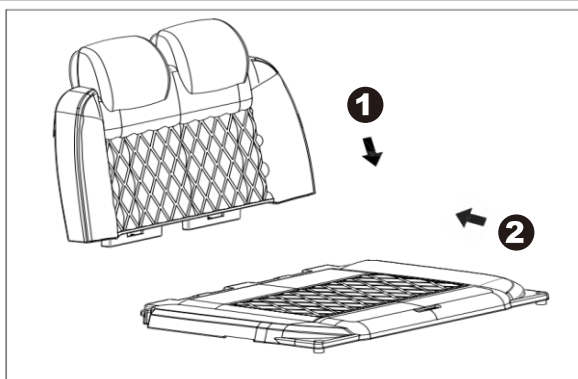
Fissare il volante



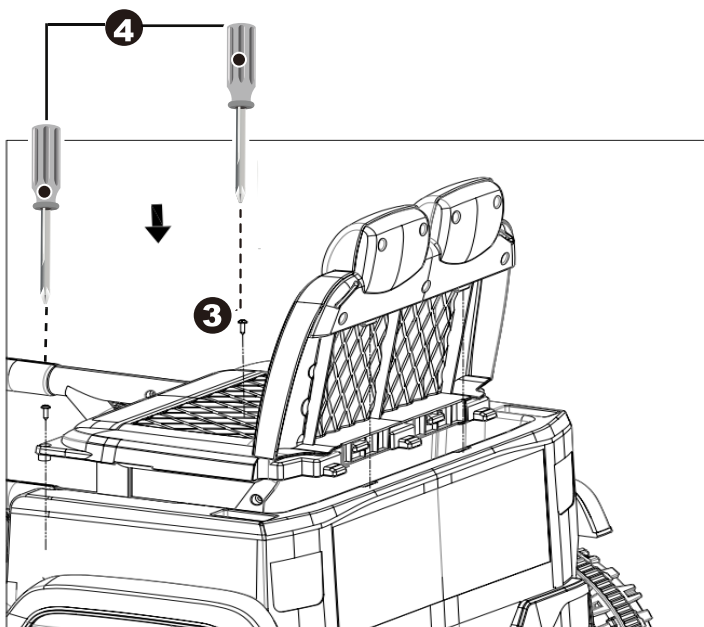
3. Collegare il terminale del volante al terminale del quadro strumenti; se i cavi sono troppo lunghi, è possibile ritrarli all'interno del quadro strumenti.

4. Premere saldamente i due pulsanti neri sporgenti e inserire il volante fino a sentire un "clic".

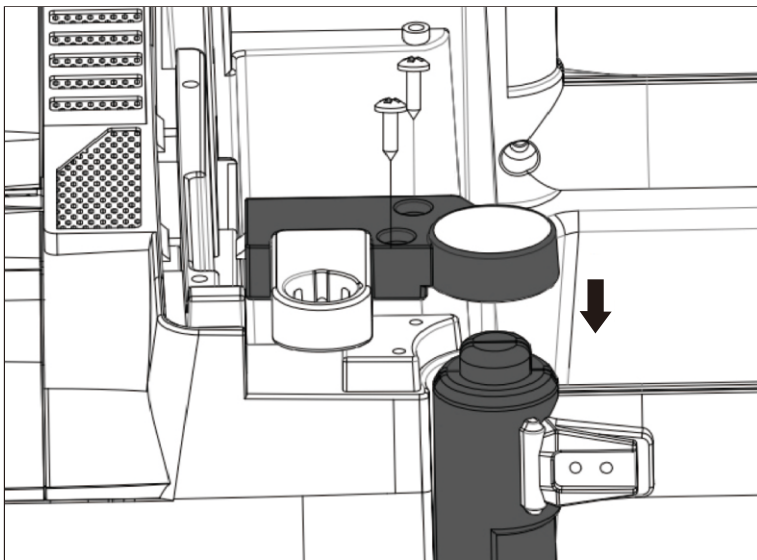
Fissare il sedile | 8



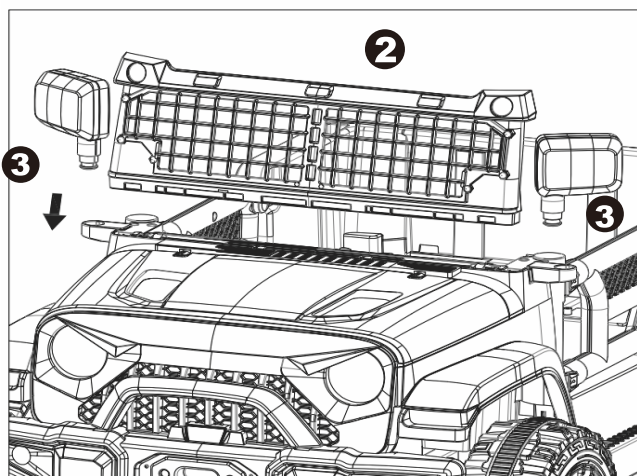
1. Inserire lo schienale nella fibbia del corpo.
2. Quindi unire il cuscino del sedile allo schienale.



3. Successivamente, con un cacciavite, serrare le viti Ø4*20 sulla parte superiore del sedile nei fori del veicolo.
4. Infine, fissare la vite di bloccaggio.

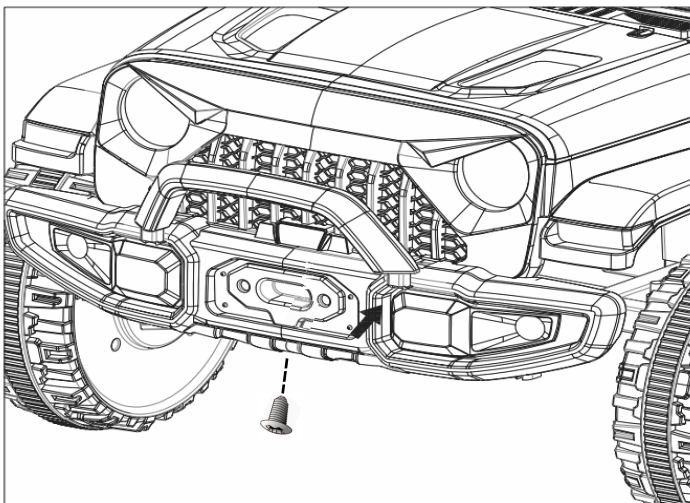


1. Fissare la portiera nel foro della carrozzeria, quindi premere i fissaggi nella portiera e serrare due viti $\varnothing 4 \times 12$ per bloccarla. Ripetere la procedura sopra descritta per assemblare l'altro lato.

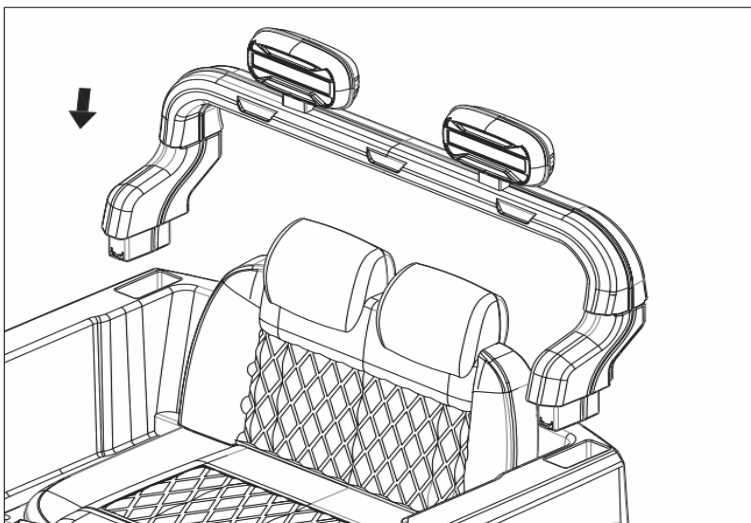


2. Inserire le linguette del parabrezza nelle scanalature del veicolo.
3. Montare gli specchietti laterali nei fori su entrambe le portiere.

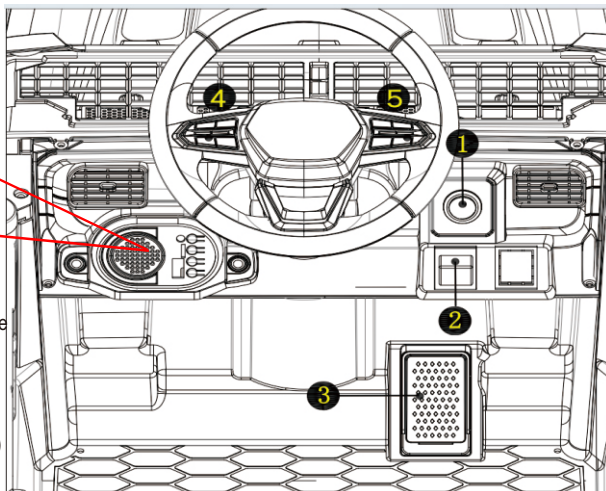
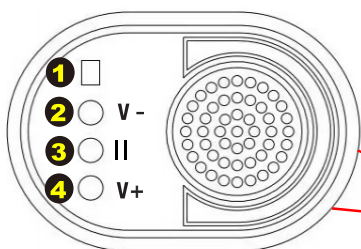
Fissare il Paraurti Anteriore e la Staffa Posteriore | 10



Inserire il gancio inferiore nella fessura del paraurti anteriore e serrare con la vite Ø4*14.



Inserire il gancio inferiore nella fessura del corpo del veicolo.



1. **Spia della batteria**
2. **V-: Abbassare il volume.** (Toccare e tenere premuto)
Passare alla canzone successiva.
(Pressione breve)
3. **||: Fermare la musica**
4. **V+: Alza il volume.** (Tocca e tieni premuto)
Passa all'ultima canzone. (Pressione breve)

1. **Pulsante di accensione:** accende e spegne il prodotto.
2. **Interruttore avanti/indietro:** cambia la direzione di movimento del prodotto da avanti a indietro.
 - Per spostare il prodotto in avanti, portare l'interruttore in posizione superiore.
 - Per spostare il prodotto all'indietro, portare l'interruttore in posizione verso il basso.
3. **Pedale:** Applica potenza (velocità) al prodotto.
 - Per spostare il prodotto, premere il pedale verso il basso.
 - Per frenare o rallentare, rilasciare la pressione dal pedale.
4. **Pulsanti sonori:** premere per riprodurre il suono.
5. **Pulsante del clacson:** premere per suonare il clacson.

IMPORTANTE

- Fermare sempre il veicolo quando si cambia velocità o direzione per evitare di danneggiare gli ingranaggi e il motore.
- **ALTA VELOCITÀ** (Se in dotazione): Assicurati che tuo figlio sappia come sterzare, come avviare e fermare il prodotto e conosca le regole per una guida sicura.

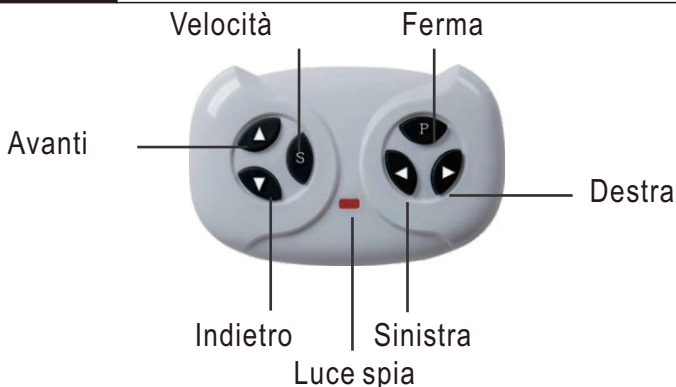


Utilizzare il veicolo **SOLO** su terreno generalmente pianeggiante!



NON utilizzare il veicolo su superfici erbose!

⚠ ATTENZIONE: RICHIEDE L'INTERVENTO DI UN ADULTO



Il telecomando ha la precedenza sul comando a pedale. (Il pedale non funziona mentre si utilizza il telecomando)

INSERIRE LE BATTERIE

Sollevare lo sportello del vano batterie sul retro del controller e inserire due batterie AAA (Lr03).

NOTA: Batterie non incluse.

Fare riferimento alle informazioni sulle batterie a pagina 3.

1. Pulsante di connessione (stabilire la connessione)

Il telecomando ha già completato la verifica del codice in fase di produzione. Se il telecomando non può essere utilizzato, prova a seguire questi passaggi:

Passo 1: Spegner l'interruttore di alimentazione sul veicolo.

Passo 2: Tenere premuti i pulsanti Avanti e Indietro per 3 secondi per avviare l'abbinamento del codice; il primo LED lampeggia.

Passo 3: Accendere ora l'alimentazione dell'auto; il primo LED si accende, gli indicatori rossi smettono di lampeggiare e il codice è stato abbinato con successo.

2. Pulsante del freno

Premere il pulsante per fermare il veicolo, premerlo di nuovo per rilasciare il freno.

3. Pulsante di selezione della velocità

L'interruttore consente al veicolo di muoversi a velocità bassa, normale o alta. Quando una luce è accesa, significa velocità bassa, due luci accese indicano velocità media e tre luci accese indicano velocità alta.

SUGGERIMENTO: Il veicolo è progettato per muoversi a bassa velocità solo in retromarcia.



A. Rimuovere la vite sul coperchio di protezione con un cacciavite.

B. Rimuovere il coperchio di protezione. (CONSIGLI: Conservare il coperchio di protezione e le viti per un uso futuro.)

R/C-Interruttore PEDAL: Premere l'interruttore sulla posizione "R/C", la rotazione e il movimento del prodotto saranno controllati dal telecomando.

Premere l'interruttore sulla posizione "PEDAL" per disattivare la funzione di controllo remoto, e la sterzata del prodotto sarà controllata dal volante e il movimento dal pedale.

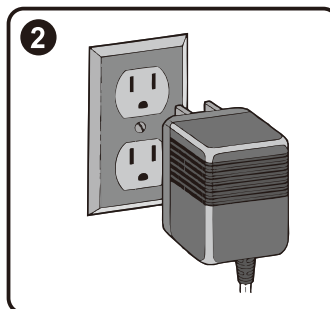
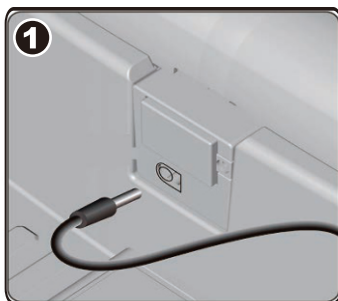
Ricarica | 13

ATTENZIONE!

- **SOLO un adulto è autorizzato a caricare e ricaricare la batteria!**
- **Questo prodotto è dotato di protezione di carica: durante la ricarica, tutte le funzioni verranno interrotte.**

- L'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE deve essere posizionato su OFF durante la ricarica.
- Prima del primo utilizzo, caricare la batteria per 4-6 ore. Non ricaricare la batteria per più di 10 ore per evitare il surriscaldamento del caricabatterie.
- Quando il veicolo inizia a muoversi lentamente, ricaricare la batteria.
- Dopo ogni utilizzo o almeno una volta al mese, il tempo di ricarica minimo è di 8-12 ore, massimo meno di 20 ore.
- Utilizzare solo batteria(e) e caricabatterie specificati dal produttore. L'uso di un'altra batteria o caricabatterie può causare incendi o esplosioni. Non utilizzare la batteria o il caricabatterie per altri prodotti.
- Se il tuo veicolo a bordo è dotato di un voltmetro digitale (SE IN DOTAZIONE), l'entità della tensione ti indicherà quanta energia rimane nella batteria quando devi ricaricarla. Assicurati che il veicolo sia fermo!

Prodotto da 12 V	Meno di 12,5 V	La batteria deve essere ricaricata.
Prodotto da 24 V	Meno di 24,1 V	



1. Inserire la spina del caricabatterie nella presa di ingresso (la presa si trova sotto il sedile).
2. Collegare la spina del caricabatterie a una presa a muro. La batteria inizierà a caricarsi.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



La batteria perderà gradualmente la capacità di mantenere la carica. In base all'utilizzo e alle diverse condizioni, la batteria dovrebbe funzionare per uno o tre anni.

Importante! Smaltire la batteria esausta in modo responsabile. La batteria contiene acido di piombo (elettrolita) e deve essere smaltita correttamente e legalmente. Nella maggior parte delle aree è illegale incenerire le batterie al piombo o smaltirle in discarica. Portarla a un riciclatore di batterie al piombo approvato a livello federale o statale, come un rivenditore locale di batterie per auto.

Non gettare la batteria insieme ai rifiuti domestici regolari!

AVVERTENZE SULLA RICARICA DELLE BATTERIE

Avvertenze generali sulla sicurezza

- ⚠ "Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso di questo apparecchio"
- ⚠ "Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscano i rischi coinvolti"
- ⚠ "I bambini non devono giocare con l'apparecchio"
- ⚠ "La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione"

Avvertenze sulla sicurezza elettrica

- ⚠ "Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con qualifiche simili per evitare rischi"
- ⚠ "Non usare all'aperto"
- ⚠ "Non immergere in acqua o in altri liquidi"
- ⚠ "Scollegare dall'alimentazione quando non in uso"

Avvertenze specifiche per il caricabatterie

- ⚠ "Usare esclusivamente con batterie specificate dal produttore"
- ⚠ "Assicurarsi della polarità corretta quando si connettono le batterie"
- ⚠ "Non caricare batterie danneggiate o che perdono liquidi"
- ⚠ "Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene usato per periodi prolungati"
- ⚠ "Non creare cortocircuito ai terminali di uscita"

Guida alla risoluzione dei problemi | 15

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Il veicolo non si muove	Batteria scarica	Ricaricare la batteria.
	Il fusibile termico è scattato.	Reimpostare il fusibile, vedere <Fusibile>.
	Il connettore della batteria o i cavi sono allentati.	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente inseriti tra loro. Se i cavi sono allentati intorno al motore, contattare il proprio rivenditore .
	La batteria è scarica	Sostituire la batteria, contattare il proprio rivenditore .
	Il sistema elettrico è danneggiato	Contatta il tuo distributore, per favore.
	Il motore è danneggiato.	Contatta il tuo distributore, per favore.
Il veicolo non funziona a lungo.	La batteria è in carica insufficiente	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente inseriti l'uno nell'altro durante la ricarica
	La batteria è vecchia	Sostituire la batteria, contattare il proprio distributore .
Il veicolo procede lentamente	Batteria scarica	Ricaricare la batteria, contattare il proprio rivenditore .
	La batteria è vecchia	Sostituire la batteria, contattare il proprio distributore .
	Il veicolo è sovraccarico.	Ridurre il peso sul veicolo.
	Il veicolo viene utilizzato in condizioni difficili.	Evitare di utilizzare il veicolo in condizioni difficili, consultare l'<Avviso per l'utente>.
Il veicolo necessita di una spinta per avanzare	Scarso contatto dei fili o dei connettori	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente inseriti tra loro. Se i fili sono allentati intorno al motore, contattare il proprio distributore .
	"Punto morto" sul motore	Un punto morto significa che l'energia elettrica non viene trasmessa al collegamento del terminale e il veicolo necessita di riparazione. Contatta il tuo distributore, per favore.
Difficoltà nel passaggio dalla marcia avanti alla retromarcia o viceversa	Tentare di cambiare marcia mentre il veicolo è in movimento	Fermare completamente il veicolo e cambiare marcia, vedere <Utilizzo del tuo veicolo a bordo>
Rumori forti di stridore o scatti provenienti dal motore o dal cambio	Il motore o gli ingranaggi sono danneggiati	Contattare il proprio distributore, per favore.
La batteria non si ricarica	Il connettore della batteria o dell'adattatore è allentato	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro.
	Il caricabatterie non è collegato	Verifica che il caricabatterie sia collegato a una presa a muro funzionante.
	Il caricabatterie non funziona	Contatta il tuo distributore, per favore.
Il caricabatterie è caldo durante la ricarica	Questo è normale e non deve destare preoccupazione	

Leggere attentamente questo manuale e la tabella guida alla risoluzione dei problemi prima di chiamare. Se hai ancora bisogno di assistenza per risolvere il problema, **contatta il tuo distributore**.

- È responsabilità dei genitori controllare le parti principali del giocattolo prima dell'uso. È necessario esaminare regolarmente eventuali potenziali pericoli, come batteria, carica, cavo o cordone, spina, viti che fissano l'involucro o altre parti e, in caso di tali danni, il giocattolo non deve essere utilizzato fino a quando il danno non sia stato adeguatamente rimosso.
- Parcheggiare il veicolo al chiuso o coprirlo con un telo per proteggerlo dalle intemperie.
- Ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo. Solo un adulto può maneggiare la batteria. Ricaricare la batteria almeno una volta al mese quando il veicolo non viene utilizzato.
- Non lavare il veicolo con un tubo da giardino. Non lavare il veicolo con sapone e acqua. Non guidare il veicolo in caso di pioggia o neve. L'acqua danneggerà il motore, il sistema elettrico e la batteria.
- Pulire il veicolo con un panno morbido e asciutto. Per ripristinare la lucentezza delle parti in plastica, utilizzare un lucidante per mobili senza cera. Non utilizzare cera per auto. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Quando non in uso, tutte le fonti elettriche devono essere spente. Spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare la connessione della batteria.

Archivio

La batteria è dotata di un fusibile termico con un fusibile di ripristino che scatterà automaticamente e interromperà tutta l'alimentazione al veicolo in caso di sovraccarico del motore, del sistema elettrico o della batteria. Il fusibile si ripristinerà e l'alimentazione verrà ripristinata dopo aver spento l'unità per 20 secondi e poi riaccesa. Se il fusibile termico scatta ripetutamente durante l'uso normale, il veicolo potrebbe aver bisogno di riparazioni. Contattare il proprio distributore.

Per evitare la perdita di potenza, seguire queste linee guida:

- Non sovraccaricare il veicolo.
- Non trainare nulla dietro il veicolo.
- Non guidare su pendenze ripide.
- Non urtare oggetti fissi, poiché ciò potrebbe far slittare le ruote e surriscaldare il motore.
- Non guidare con temperature molto elevate, i componenti potrebbero surriscaldarsi.
- Non permettere che acqua o altri liquidi entrino in contatto con la batteria o altri componenti elettrici.
- Non manomettere il sistema elettrico. Farlo potrebbe creare un cortocircuito, causando l'intervento del fusibile.



RISCHIO DI INCENDIO. Non bypassare. Sostituire solo con un fusibile nuovo.

**I nostri prodotti sono adatti agli
standard ASTM F963; GB6675; EN71 e En62115.**

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriquée en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de

Balenya, Spain.

B66295775

www.aosom.es

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT